

2 Prins carnaval

Eerstejaars geneeskunde is prins in Kerkrade



6-7 Fusie?

UM en MSM onderhandelen al meer dan anderhalf jaar



4 Gay students

New: LGBT Student Community Maastricht



5 Moving

Tafelstraat 13 becomes The InnBetween



observant|20

www.observantonline.nl

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht | Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht | Jaargang 35 | 29 januari 2015



Studenten UM: eerder inschrijven om basisbeurs te behouden

Kan de komende lichter studenten niet in augustus worden ingeschreven, in plaats van per september? Dan blijven die in ieder geval nog profiteren van de basisbeurs. Die vraag stelt de studentengeleding in de universiteitsraad aan het college van bestuur.

Het is natuurlijk een trucje, maar de U-raadsstudenten zijn bloedserieus. In september wordt het nieuwe leenstelsel van kracht, waarbij de basisbeurs vervalst. Dat gaat grote consequenties hebben voor studiekeuze en voor de plek waar men gaat studeren, betogen ze in een memo aan het college. Een eenmalige vervroeging van de normale inschrijving zou voor een hele lichter betekenen dat ze alsnog recht hebben op drie jaar basisbeurs in de bachelor of een jaar in de master. De studenten hanteren bij hun verzoek een opvallend argument: niet zozeer dat de UM zich er populair mee zou maken, maar dat andere universiteiten wel een dergelijke maatregel nemen en daarmee de UM op achterstand zouden zetten. Verder kan de UM haar studenten niet iets onthouden wat ze elders wel krijgen, heet het. Daarbij verwijst men naar Delft en Groningen; de Universiteit van Tilburg zou het overwegen. Navraag bij de betrokken universiteiten leert echter iets anders. In Groningen heeft de woordvoerder van het college van bestuur nog nooit van een dergelijk besluit gehoord. In Delft geldt hetzelfde: geen vervroegde inschrijving, met

dien verstande dat masterstudenten zich na de bachelor sowieso elke maand kunnen inschrijven. Ook in Tilburg was de discussie onbekend, zei een woordvoerder.

De kwestie kwam gistermiddag in de U-raad ter sprake. Het college van bestuur wilde niet vooraf zijn mening geven: "We wachten de discussie in de raad af."

Bij het ter perse gaan van *Observant* was de afloop nog niet bekend.

Wammes Bos

Nieuwe cum laude regels geneeskunde

Masterstudenten geneeskunde hoeven voortaan niet per se hoge cijfers te halen om een cum laude aantekening op het diploma te krijgen. Een goede score op de van basisartsen verwachte competenties helpt ook. Maar veel nut heeft een cum laude aantekening niet.

Dat zei de mastercoördinator geneeskunde, Roger Rennenberg, vorige week tegen de faculteitsraad FHML. De oude regeling baseerde zich louter op goede resultaten bij de toetsen. Dat werd te veel kennisgericht gevonden, terwijl voor basisart-

Lees verder op pagina 3

One-million euro magnet

Tuesday morning, just before 9 o'clock, the truck from Amsterdam arrives at the grounds of UNS 50. It has a 9.4 Tesla magnet on board, the showpiece in professor Ron Heeren's lab. The magnet, which cost a million euro, was transported 'cold', says Heeren, an expert in molecular imaging.

"It is in a kind of thermos container filled with nitrogen and helium, which keeps it at -270 degrees. The magnet with the accompanying mass spectrometer works like a weighing scale. We analyse molecules by weighing them. Sensitivity is so great that we can discover a mosquito on a freight train with twenty carriages. The magnet weighs three tons, which is the reason why it has to be on the ground floor. It will be at UNS 50 across from the MUMC mortuary. No no, there is no special reason for this proximity."

It is the last of a total of four trucks that transported van Heeren's appliances from his previous research institute Amolf to the UM. A total of seven large mass spectrometers have made their way down the A2.

MT/Photo: Joey Roberts

Maastricht wins University Business competition

A Maastricht student team won the University Business competition in Amsterdam last week. Five SBE students beat the other twelve competing university teams in a case competition about a business in the music industry. Utrecht came second, Leiden third.

Create a school for young, talented DJs and have them play as supporting act to big names like DJ Hardwell. As a kick-off, organise a music event that starts at the same time on all continents. European viewers can see on large screens how things are going in the United States or in Asia, and vice versa. These two ideas for the expansion of Alda Events (an Amsterdam enterprise that promotes DJs worldwide and, among other things, organises DJ Hardwell's world tour) turned out to be worth their weight in gold last

Friday. The jury of the University Business competition awarded the first prize to Maastricht students Fleur van Sambeek, Thijs Poelstra, Maud Wammes, Arnoud Weustink, and Sanne Luijks. Aside from the honour, the prize consisted of VIP tickets for the start of DJ Hardwell's world tour (last weekend), a tablet and a challenge cup. In addition, all five will be fitted for suits.

A total of more than sixty Maastricht students competed for a place in their university's team. A jury consisting of representatives from five companies - DSM, NS, Yse, Roland Berger, and Pon - took a look at their CVs and motivational letters and chose four. Number five gained a place through votes from fellow-students. "I was a chairperson for Aiesec in the past and involved

To be continued on page 6

Kijk ik om me heen, sta ik midden in mijn leven © Loesje

Achternaam: Lonij * **Voornamen:** Chris Leonardus Robertus Maria * **Leeftijd** 29 jaar

* **In het dagelijks leven:** eerstejaars geneeskunde en Prins Carnaval in Kerkrade

* **Geboren in** Heerlen * **Woonplaats:** Kerkrade * **Burgerlijke staat:** relatie met Birte



"Ik ben nu mijn eigen auto aan het restaureren, een Golf 1 uit 1983"



Foto: archief Chris Lonij

"Ik hou niet van onderzoek, volg liever de bestaande paden"

uit 1983. Volledig uit elkaar gehaald, onderdelen gelast, gespoten, de motor gereviseerd, noem maar op. Een monteur kijkt over mijn schouder mee. Heerlijk om straks in een auto te rijden die je zelf helemaal in elkaar hebt gezet. Ik ga ervan uit dat die perfect rijdt. Een Kever is natuurlijk mooier dan een Golf maar je levert een hoop luxe in. Ik bedoel, in een Golf zit in ieder geval nog een fatsoenlijke verwarming. Met een Kever sta je niet alleen de ruit van buiten maar ook van binnen te krabben.

STRAKS

Kinderen Twee van mijn jongensdromen zijn vervuld. Ik wilde Prins Carnaval worden en medicijnen studeren. Nu moet ik iets nieuws bedenken. In ieder geval wil ik graag kinderen, lijkt me een verrijking van het leven. Mijn vriendin ziet me vooral als een vader voor meisjes. Ik ben niet zo'n stoere man. Vindt zij. Ik niet. Ik ga als vader liever hutten bouwen dan met een poppenhuis spelen, tenzij ik het zelf in elkaar kan zetten natuurlijk. Jongen of meisje maakt me niet uit, als het er maar geen vier zijn. Je hebt dan nooit, zoals ik vroeger ook heb gemerkt, een moment alleen met je ouders. Bovendien pas je dan als gezin niet eens in één auto. Dat is niet handig. **Plastisch chirurg** Omdat ik altijd bezig ben met het restaureren van auto's, dacht ik: dat kan ook met mensen. En daarom wilde ik plastisch chirurg worden. Maar dan ben ik wel flink op leeftijd, want je móet promoveren. Dan kan ik al bijna met pensioen. Bovendien hou ik niet van onderzoeken, ik hoef niet per se nieuwe wegen in te slaan, ik volg liever de bestaande paden. Ik denk dat ik kies voor huisarts. Je bouwt een relatie op met mensen en het is gevarieerd werk. **Samenwonen** Kerkrade ligt in een moeilijke regio. Er wordt veel *gerauweld* [geklaagd], vroeger was alles beter en van verandering houden ze ook niet. Toch woon ik er graag en zal dat ook blijven doen. Het is een hechte gemeenschap met prachtige tradities als Carnaval, het Wereld Muziek Concours en oude schutterijfeesten. We willen graag samenwonen en zijn nu de financiële mogelijkheden aan het bekijken. Ik krijg geen studiefinanciering meer en veel tijd voor een bijbaan heb ik niet. Ik werk af en toe voor mijn vader, die flexibel is. We zijn laatst naar een appartement in het centrum gaan kijken, maar dat was met één slaapkamer te klein. Het lijkt me handig dat je je in je eigen huis kunt terugtrekken.

Maurice Timmermans

Toen

Boerderij Ik kom uit een groot en hecht gezin, ik heb twee broers en een zus. We speelden weinig met vriendjes en amuseerden ons onderling uitstekend. Vooral op de boerderij van opa. Mijn vader knapte daar auto's op in een schuur ondertussen bouwden wij hutten in het nabijgelegen bos. Vader werkte als bedrijfskundig analist voor het Amerikaanse ministerie van Defensie op de Afcant, de Navo-basis in Brunssum. Sinds een jaar of vijftien runt hij een bedrijf dat oldtimers restaureert, gespecialiseerd in Volkswagens, Kevers en Porsches. Hij komt uit een mijnwerkersgezin dat het niet breed had. Hij nam zich voor dat zijn kinderen het beter zouden hebben, en dat is gelukt. Mijn moeder is kok in een verpleeghuis voor nonnen. **Olifant** Ik was een vrolijk, uitbundig kind, maar ook een jongen die veel nadacht. Een dromer, zeiden leraren vroeger, iemand die vaak in zijn eigen wereld zit. Dat heb ik nog steeds. Ik bedenk dan scenario's voor iets wat staat te gebeuren. Dat kan van alles zijn: de invulling van het weekend maar ook spannende dingen als een optreden als Prins Carnaval. Ik bereid me altijd goed voor. Een mentor op de middelbare school noemde me tijdens de diploma-uitreiking een olifant. Het duurt even voor hij op gang komt, maar dan is-ie niet meer te stoppen. Kijk naar mijn schoolcarrière. Ik ben begonnen op de Mavo, toen Havo, HEAO en nu universiteit. Tussendoor heb ik een paar jaar in het bedrijf van mijn vader gewerkt.

NU

Carnaval Ik ben niet iemand die graag in de belangstelling staat, maar toen ik gevraagd werd om prins te worden, kon ik dat niet weigeren. Ik verlangde daar als kind al naar. Tegelijk vind ik het spannend, maar goed, je zit in een rol en het gaat eigenlijk vanzelf. Ik was wel op van de zenuwen tijdens de proclamatie, toen ik op een vol marktplein de attributen kreeg omgehangen. Er ging toen veel door me heen. Ik had zelf de hoop al opgegeven dat ik nog ooit een keer werd gevraagd. De meeste Kerkradse prinses zijn jonger dan ik, meestal rond de 23, 24. Spannende momenten waren de *Jalazietóng* [galazitting] in de Rodahal, waar ik voor achthonderd bezoekers mijn elf regeringspunten heb opgelezen, en de sleuteloverdracht in het gemeentehuis. Bij die overdracht word je geacht een amusant verhaal te houden. Ik heb de verbouwing van de binnenstad op de hak genomen, een dankbaar onderwerp. Nadat een paar panden zijn neergehaald, ligt nu alles stil. De gemeente heeft het contract opgezegd met ontwikkelaar Piet van Pol, die in opspraak is geraakt. **Oldtimers** Ik ben altijd druk met van alles en nog wat. Ik speel saxofoon, doe aan zaalvoetbal, heb meerdere bestuursfuncties bij carnavalsverenigingen, en hou van klussen. Ik heb nog niet zo lang geleden een badkamer verbouwd en vloerverwarming gelegd. Ik werk graag met m'n handen. Ik ben nu mijn eigen auto aan het restaureren, een Golf I

Iemand die mij zeer lief is, zal binnenkort een stukje minder mijn lief zijn. Niet omdat ik minder van hem zal houden, maar omdat hij een stukje van zichzelf gaat afgeven.

Voor hij mijn lief werd, bewandelde hij het Pieterpad en overdacht zijn leven, zijn zonden en zijn geluk. Hij beseftte dat hij als 62-jarige, gezond van lijf en leden met als grootste trauma amandelknippen op latere leeftijd, een bevestigd mens was. En hij realiseerde zich dat menig jonger mens dat geluk niet kent. Kon hij daar iets aan doen?

Ja, dat kon hij. Langzaam rijpte de beslissing om een orgaan af te staan. Natuurlijk wel een waarvan hij er twee had en hij dus nog 100 jaar kon worden. Een anonieme nierdonatie, dat moest het worden. Intussen is mijn lief al halverwege

het medische keuringstraject. Hij komt glorieus door alle onderzoeken heen en het moment van de waarheid komt steeds dichterbij. Natuurlijk wordt hem ook op de risico's gewezen, de operatie, de lange hersteltijd, de kans dat de nier alsnog wordt afgestoten in het lichaam van de ontvanger en alles dus voor niets is geweest. Maar mijn lief blijft onverstoord trouw aan zijn besluit.

En ik? Ik bewonder hem en haal het niet in mijn hoofd hem op andere gedachten te brengen. Wat overigens ook geen zin zou hebben, zo standvastig is hij in zijn besluit. Dus ik wacht op het moment dat hij de operatiekamer ingere-

wordt zonder ziek te zijn. Dat hij verzwakt het ziekenhuis uit mag en verzorging nodig heeft van een vrijwillig toegebrachte wond. Dat het lichaam moet wennen aan één nier die plotseling al het werk in zijn eentje moet doen. Ik zal er zijn, vooraf en achteraf, *for better or for worse*. Mijn rol is een bijproduct van zijn altruïsme en ik vervul hem met trots.

Ellen Krijnen, manager Maastricht Summer School, manager Graduate School of Business and Economics

Deze column is geschreven op persoonlijke titel

Tweedegraads altruïst



Magneet van miljoen

Dinsdagochtend, tegen 9.00 uur, verschijnt de vrachtwagen uit Amsterdam op het terrein van de UNS 50. Aan boord bevindt zich een 9,4 Tesla magneet, het parapedaardje in het lab van universiteitshoogleraar Ron Heeren. De magneet, die een miljoen kost, is 'koud' vervoerd, zegt Heeren, expert in moleculair imaging.

"Hij ligt in een soort thermosfles met stikstof en helium, waarin het -270 graden is. De magneet met bijbehorende massaspectrometer werkt als een weegschaal. We analyseren moleculen door ze te wegen. De gevoeligheid is zo groot dat we op een goederentrein van twintig wagons een mug kunnen ontdekken. De magneet weegt drie ton, en dat is de reden dat-ie op de begane grond moet. Hij komt in de UNS 50 tegenover het MUMC-mortuarium. Nee nee, voor die nabijheid is geen speciale reden."

Het is de laatste van in totaal vier wagens die in de afgelopen weken de apparatuur van Heeren van zijn eerdere onderzoeksinstituut Amolf naar de UM brachten. In totaal zijn zeven grote massaspectrometers de A2 afgezakt.

MT

Charismatische stad

Geen stad die van het ene platte evenement in het andere valt, maar eentje die "voortademt op eigen kracht. Stop de zoektocht naar 'unique selling points' en laat in een van nature charismatische stad als Maastricht de 'nonchalance' toe", verzuchtte schrijfster en inwoner van Maastricht, Marente de Moor, afgelopen zaterdag in *NRC Handelsblad*. Om er aan toe te voegen: "Misschien dat die veel belovende afgestudeerden, die ze elk jaar met lede ogen ziet verdwijnen, dan wel blijven. Dat ze een eigen werkplek bouwen of een uurtje forensen op de koop toe nemen, zoals de inwoners van andere karakteristieke steden."

Toen De Moor haar bezwaren uitte voor de gemeenteraad tegen de stroom van biertapfietzen, solartrammies en feesten in allerlei soorten en maten, werd haar, zo schrijft ze, verweten dat ze "een dode stad verlangde". Maar Maastricht is verre van dood zonder het "keurslijf van gezelligheid", concludeert ze. Daarbij verwijzend naar de winter waarin Maastricht van een "hysterische kleuter" veranderde in "het meest aangename gezelschap" met de nieuwe uitspanning in de oude brandweerkazerne, kloostertuinen op A-locaties, geluidskunst in oude gevangenscellen, "hele kerken die loepzuiver Haydn meezingen en een mooie taal die je goed kunt fluisteren, maar moeilijk schreeuwen."

RJ

Stad fietsvriendelijker

De gemeente Maastricht wil fietsen stimuleren. Daarom wordt er een aantal maatregelen genomen. Zo komt er eind 2017 een ondergrondse bewaakte fietsenstalling bij het station (voor ongeveer drieduizend plekken) en veranderen het Orleansplein, de Orleansstraat en de Victor de Stuersstraat in fietsstraten, een straat die op de eerste plaats is bedoeld als fietsroute en waarop auto's beperkt zijn toegestaan. Ook gaat de gemeente de openingstijden van de bewaakte fietsenstallingen in de stad verruimen en wordt fietsen op de route Sittard-Beek-Maastricht en tussen de A2 en het Europaplein veiliger en makkelijker gemaakt.

"De afgelopen jaren is het fietsgebruik in Maastricht fors toegenomen. Dat vergt bijpassende voorzieningen", zegt John Aarts, wethouder mobiliteit. "Tegelijkertijd zien we dat het aantal fietsers achterblijft in vergelijking met andere middelgrote steden zoals Leiden en Groningen. Fietsen is gezond, goed voor het milieu en draagt bij aan de bereikbaarheid van de stad. Daarom willen we inwoners en bezoekers de komende jaren nog meer gaan verleiden om met de fiets te reizen."

CF

Dekker: "Tijdschrift moet artikel niet twee jaar onder de pet houden"

Linksom of rechtsom wil staatssecretaris Sander Dekker de vrije toegang tot wetenschappelijke artikelen afdwingen. Het is een kwestie van tijd voordat de wereld het Nederlandse voorbeeld volgt: "Wij lopen hierin voorop."

De staatssecretaris wil het roer omgooien: over tien jaar moeten alle Nederlandse wetenschappelijke publicaties voor iedereen vrij toegankelijk zijn. Want waarom zouden artsen, ondernemers of leraren moeten betalen om wetenschappelijke artikelen te lezen, als het onderzoek van de wetenschappers uit publieke middelen is betaald? "Binnen de muren van een universiteit is het heel vanzelfsprekend dat je alle wetenschappelijke artikelen kunt lezen die je wilt", legt hij desgevraagd uit. "Maar daarvoor moet de bibliotheek dure abonnementen afsluiten. Zodra je ergens anders werkt, kun je er niet meer bij. Dat is vreemd."

Het gaat om het principe, vindt hij. "Als we de mond vol hebben van kennis en de innovatieve samenleving, dan helpt het wel als die kennis ook echt toegankelijk is. Ook binnen de wetenschap moet je over grenzen heen kijken en kennis uitwisselen zonder belemmeringen." Daarom pleit hij voor 'open access': vrije toegang tot wetenschappelijke kennis.

Er zijn twee soorten open access: de zogeheten gouden en groene variant. In de gouden variant zijn artikelen van tijdschriften met een muisklik gratis toegankelijk: er staat geen betaalmuur omheen. Bij 'groene' open access moet je nog altijd betalen om het tijdschrift te lezen, maar worden de artikelen na verloop van tijd ook in een openbare database van de universiteit geplaatst.

Dekker heeft een voorkeur voor de gouden versie van open access. "In de groene variant gelden vaak lange embargoperiodes. Je publiceert dan

in een tijdschrift en mag het artikel pas na een halfjaar, een jaar of soms zelfs na twee jaar in een database zetten. Ik vind dat niet optimaal, omdat je dan alleen gratis toegang hebt tot kennis die misschien alweer verouderd is."

Toch neigen veel andere landen naar de groene variant. Samen met zijn Britse collega heeft Dekker een discussiestuk geschreven dat binnenkort naar buiten komt. Daarin maakt hij geen principiële keuze voor goud of groen, zoals hij in het Nederlandse beleid wel doet. "Over de groene variant heb ik altijd gezegd: ik kan er een heel eind in meekomen, als we die embargoperiodes afschaffen. Ik wil niet dat een tijdschrift een artikel twee jaar onder de pet kan houden."

Zo denkt onderzoeksfinancier NWO er volgens Dekker ook over: "Je mag kiezen, gouden of groene open access, maar de publicatie moet onmiddellijk vrij ter beschikking komen." HOP

"Twintig procent cum laude is te veel"

Vervolg van pagina 1

sen sinds enige tijd geldt dat ze op een zevental landelijk vastgestelde competenties goed moeten scoren. Daarbij gaat het niet alleen om medisch handelen maar bijvoorbeeld ook om communicatie, samenwerken, organiseren. Aan het eind van de master moet de student in ieder geval op vijf van de zeven competenties 'boven verwachting' presteren en nergens 'beneden verwachting'. Zelfs als dan de toetsen wat minder zijn gemaakt, blijft afstuderen met cum laude mogelijk.

Studenten moeten dat overigens zelf aanvragen, samen met hun mentor voor de coschappen. Medestudenten kunnen er vervolgens nog hun licht over laten schijnen, waarna de zaak bij een

commissie komt die alleen met redenen omkleed de aanvraag mag afwijzen.

Of dit nieuwe systeem tot méér cum laude afstudeerders leidt, is de vraag. Normaal geldt een percentage van tussen de 5 en 10; "20 procent vinden we te veel", zei Rennenberg, "dan moeten we nog eens naar dit systeem kijken".

Overigens vroeg hij zich ernstig af of het streven naar de cum laude status ergens goed voor is: "Ik las er een proefschrift over en daaruit bleek dat het eigenlijk niets uitmaakt. Je gaat er niet meer geld door verdienen, je krijgt er geen betere positie mee. Alleen bij vrouwen zou het een klein beetje uitmaken."

Wammes Bos

Zes onderzoeksbeurzen

De Nederlandse organisatie voor internationalisering van het onderwijs, Nuffic, heeft vijf ton toegekend aan de Universiteit Maastricht. Hiermee kunnen zes onderzoekers uit ontwikkelingslanden in Maastricht aan de slag met hun promotieonderzoek.

De wetenschappers komen uit Ethiopië (twee promovendi), Zuid-Afrika, Georgië, Birma en Colombia. Zij zullen zoals het er nu naar uitziet in de loop van 2015 naar Maastricht komen.

In totaal verdeelde Nuffic 37 beurzen in het kader van het Netherlands Fellowship Programme (NFP). Dit beurzenprogramma, dat wordt gefinancierd door het ministerie van Buitenlandse Zaken, beoogt het tekort aan geschoolde professionals in 51 ontwikkelingslanden te verminderen.

RJ

Alle worsten op de dansvloer



Foto: Joey Roberts

De vloer plakt al en de handjes zijn in de lucht. Het mag dan nog vroeg op de avond zijn, in café D'n Hiemel, waar afgelopen woensdag het tweede Studenten Carnavalsbal werd gehouden, zit de stemming er al in. "Willen alle worsten even naar voren komen?" vraagt een van de Tempeleers, de Maastrichtse carnavalsvereniging die dit bal samen met de studentenverenigingen organiseert. Die worsten, die zijn nodig bij het carnavalslied van dit jaar: *Wee bringk nog 'n weurs nao Klara?* Dat wordt straks uit volle borst gezongen als stadsprijs Odin I arriveert, maar eerst moet er worden gerepeteerd. Want waarom moet die worst eigenlijk naar Klara gebracht worden? "Omdat het lekker is", roept iemand vanuit de zaal. Dat blijkt alleen een bijkomend voordeel te zijn. "We brengen een worst naar de nonnen, die dan bidden tot heilige Klara voor mooi weer."

De big band speelt nog wat liedjes – vooral meezingers, af en toe een carnavalskraker – in afwachting van het prinselijk bezoek. De gasten hebben zich goed aan de dresscode gehouden; *white tie* met een carnavaleske toets. Waar de een meer de nadruk op *white tie* legt – een rokkostuum met hoge hoed, waar een band in de carnavalskleuren omheen zit – en de ander meer op het carnavaleske – een piratenpruik en jas over een smokingbroek. Dan staat *Ziene Hoegen Hoeglöstegheid* voor de deur. Na een polonaise door de zaal, het opspelden van onderscheidingen bij de organisatie en een proost op de Maastrichtse studenten en de *Mestreechter vastelaovend* kan het feest echt beginnen.

Cleo Freriks

observant|20

Kai Heidemann inspired by Eric Wolf

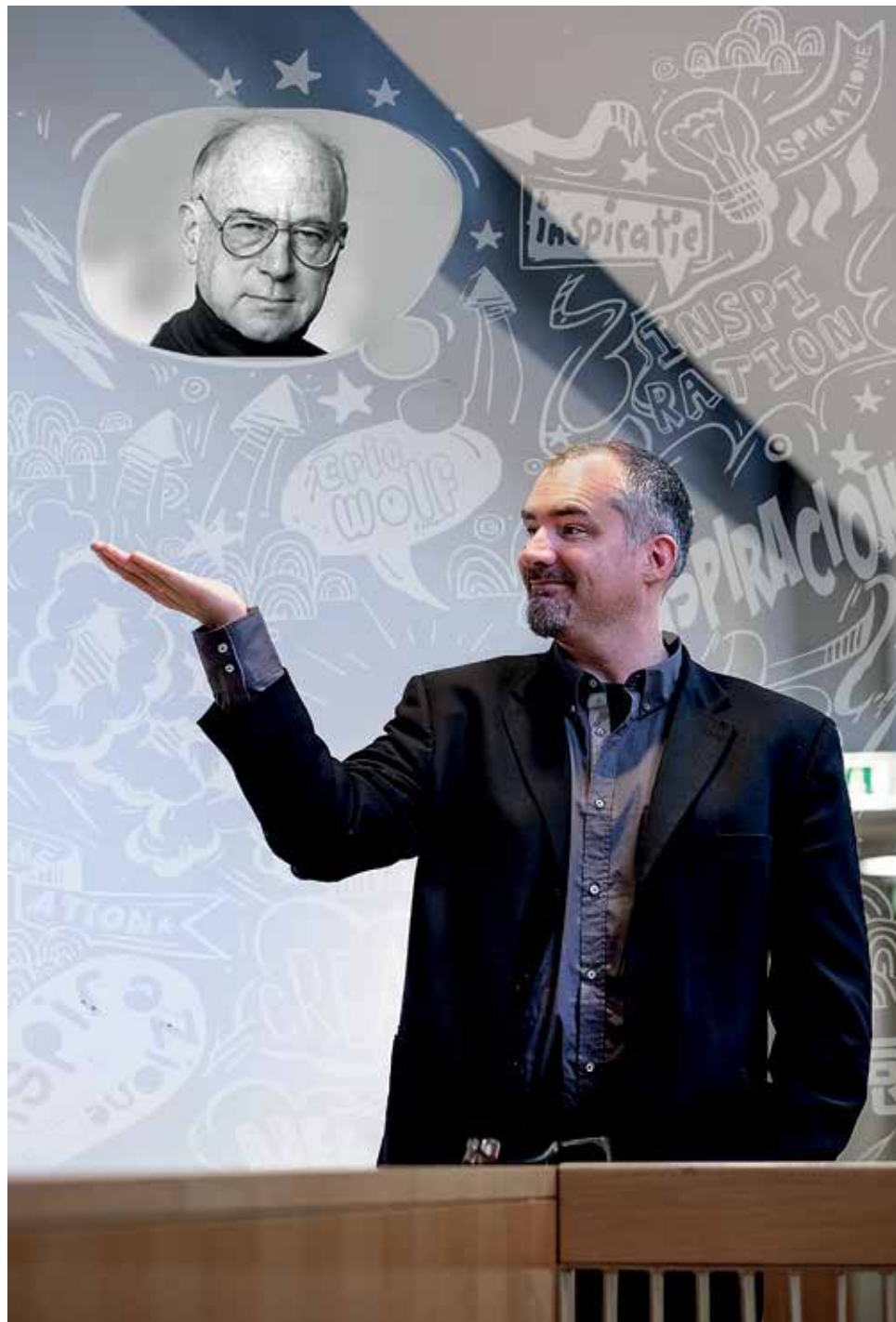
How power relations in the world work

Anthropology was an extra course for Kai Heidemann, a social scientist at the University College Maastricht, when he was studying journalism and communication as an undergraduate. But after reading Eric Wolf's 'Peasant Wars of the Twentieth Century' (1969), he decided to make the switch and commit to anthropology.

Eric Wolf (1923–1999) tells the stories of revolutions in Algeria, Cuba, Russia and elsewhere. “They’re all stories of populations that resisted an imperial power. I found it fascinating how ill-equipped farmers managed to break the chains of the power structure. At the time I was very interested in Latin America, so the chapters on Mexico and Cuba really spoke to me. And since I’m a French American and my mother was born in Algeria, I had a personal interest in the story of Algeria.”

The book opened Heidemann’s eyes to power dynamics. “When you can see the power relationships in the world, you become a bit of a sceptic. But you also develop a critical eye, which encourages you to read more deeply on current affairs. You start to view certain developments differently. Something like the free trade deal between the United States and Europe may seem like a good idea, but who’s gaining power from that? What will shift in the current dynamics?” The questions that Wolf’s work raised all those years ago still influence Heidemann’s teaching today. “Power is a central theme in my courses. Power systems on a large scale can be very abstract; you have to find ways to make them concrete, as Wolf did.”

Wolf’s books are not on the mandatory reading list of Heidemann’s students, however. “He’s from the era of structuralism, which emphasised the macro level: rules, laws and codes determine what people do, and we can’t escape that system. Post-structuralists take this a step further and ask: where do these systems come from? They can only exist if people keep participating in



them – why do they do so? If Wolf were alive today I’d ask him what he’d say about these new insights.”

This is not to say he never points a student towards *Peasant Wars of the Twentieth Century*, or Wolf’s most famous book, *Europe and the People Without History*. “Those are classics. Power dynamics are a constant feature of our world. The

Photo: Joey Roberts/Illustration: Simone Golob
voices and faces on the surface may change, but the stories of domination and resistance remain constant. If you want to know why recent movements like Occupy Wall Street or the Orange Revolution in Ukraine succeed or fail, it’s a good idea to study the great revolutions in history.”

Cleo Freriks



Approved

- ▶ AllSnow Ski Reports & Tracker
- ▶ Holiday/Sports/Snow
- ▶ Free
- ▶ Android, iOS

It’s the time of the year for skiing and whizzing down mountains. But where is the best snow to be found? The AllSnow Ski Reports & Tracker app provides information on more than two thousand ski areas. For example, how much snow is there on the Alps? What is the quality of the snow and is more snow likely to fall in the immediate future? The app also helps you find ski routes. There are directions on how to get to the slopes and detailed slope maps.

Once you are on the mountain, you can use the app to track your route. This is done using the built-in GPS in your telephone, so you don’t need a mobile phone signal or an Internet connection. The app keeps track of how long it took you, what your fastest speed was, the distance you skied and how far you descended. You can also check out your route on the map afterwards.

If you add a skiing area to your favourites, the app no longer needs an Internet connection, so using the app abroad is not a problem and free of charge.

Cleo Freriks

I’d lucked out on being given a seat in the bulk-head. If I stretched my legs out into the aisle my toes could almost make their way into Premium Economy class, where the air is fractionally sweeter and your meals are served on china plates instead of plastic trays. In my row of three mine was the only seat occupied, and I had great plans to move across my section trying different seats and positions over the course of the next eleven hours. Slowly, the plane began to fill. An older couple with a young baby took the seats on the other side of the plane, my mirror image of my own row. A baby. Then the seat beside them was taken by a man. Five minutes later, a single mother plus one-year-old took the first seat in the middle section. Two babies. Finally, a woman, her mother and her baby filled the

Babies in the plane

remaining two seats. Three babies. There can be no hell worse than a long haul flight with three babies in the same row as you.

Like a trapped animal, the man in the middle seat began to get agitated. None of the flight attendants could see him among the nappies, blankets and bottles that were beginning to surround him. I could already see him politely smiling and the mother politely apologizing. Meanwhile, an old lady being escorted by a member of staff sat in the window seat of my own row. Gone was one of my extra seats. I was grumbling to myself, adjusting the seatbelt and fluffing my small pillow. The man who had been seated between the three babies appeared by my

side, asking if the seat next to me was free. How could I say no? I cracked my face into a smile: “of course, no problem.” With a seat free, the mothers spread themselves out further, utilizing empty seats much in the way I had dreamed of doing only ten minutes earlier. The flight was a solid eleven hours of different babies crying on rotation, mothers chatting and laughing at baby things, of cribs being installed, adjusted and uninstalled, of toys being thrown into my lap, of the shutter noise of an iPhone camera as the Grandmother took another adorable picture. Mingled with the aromas wafting out from the airline kitchen were the sweet smells of baby

milk and the acrid stench of a nappy change at 30,000ft. Gone were my hopes of a restful journey.

Phoebe Ellis-Rees, student Arts&Culture



Studium Generale lecture Anti-Semitism Today by French sociologist Michel Wieviorka

“All religions have their violent sides”

Michel Wieviorka, sociologist and Parisian, is one of the most famous French anti-Semitism researchers. A descendant of a Jewish family, with grandparents who were killed in Auschwitz, he is well known for his balanced and nuanced tone. Even after the brutal attacks on satirical magazine *Charlie Hebdo* and the kosher supermarket. He will give a lecture at Studium Generale next Monday.

Classic anti-Semitism, which described Jews as the people who had murdered Christ and who were out for money and power, almost completely disappeared in the nineteen-fifties, says Michel Wieviorka, who regularly engages in public debates. He works at the renowned French research school EHESS and is director of the Fondation Maison des Sciences de l'Homme in Paris. A lot has changed since the Second World



Photo: archive Studium Generale

War: the state of Israel was created in 1948, anti-Semitism is a penal offence, and the Shoah has been acknowledged worldwide.

Anti-Semitism is not as strong these days as it was in the past, Wieviorka argues, but it is emerging now in other parts of our society. Where hatred of Jews used to come from the Christian corner, the new anti-Semitism comes from the Islamic corner. Adding that he would be the last person to put all Muslims in the dock. “Can you hold a tree responsible for the fruit on the ground rotting away, because it had fallen some time ago?” he said recently in an interview with Dutch weekly magazine *Vrij Nederland*. The extremists who are responsible for the attacks in Paris “were not people who had grown up from birth in an Islamic environment. It is not their faith, their families, or their upbringing that incited them to kill. Often they are people who know very little about Islam. Many were converted later on in life. But we should not deny that within the Muslim community, there is a lot of sympathy and

understanding for terrorism. That is what makes it so complicated. That is why it is too easy to cast quick judgements. All religions have their violent sides. Have you ever read the bible or just the Old Testament? Christianity, Judaism, they are filled to the brim with violence.” Or as he says in his book *L'antisémitisme expliqué aux jeunes* (recently translated into Dutch as *Het antisemitisme uitgelegd aan jongeren*): “You only have to read the Old Testament to realise that Jews as a people did not always behave like angels. When you look at Israel, you can see that they are capable of using violence and being unjust.”

Lecture Anti-Semitism Today, by Michel Wieviorka, Monday 2 February, 20:00hrs • Auditorium Minderbroedersberg 4-6

Riki Janssen

Creating a safe atmosphere for gay students

“Is there anything for gay students to do in Maastricht?” When this question was asked two months ago, the answer was close to no. Every now and then the COC organised a party and there is of course the Sway Café, but that was about it. Now, the answer is completely different. All of a sudden there are plenty of activities for students who identify as LGBT (lesbian, gay, bisexual or transgender). The reason: the emergence of the LGBT Student Community Maastricht.

It all started in October when the initiators got together and discussed this particular gap in Maastricht's student life. Charlie Ka, one of the

founders, explains that it was hard to find other LGBT students in Maastricht, especially for foreign students. “Coming from the much more conservative Hungary, I was so excited to come to the Netherlands. I expected some sort of gay paradise, so when I came to Maastricht I was quite disappointed and found it hard to meet people.” Now, two and a half months later, the initiative is up and running and many activities are underway. The most popular is the weekly event Project Tuesday, which, as the name suggests, is held every Tuesday in the Landhuis. Every Project Tuesday has a theme, ranging from a 90s party to a quiz night to an open mic night. Leyla May

Karatas, another founder, explains that their goal is to create a safe atmosphere for LGBT students and their friends. “We try to make the place look cosy and do our very best to include everyone. Many people come alone and leave with lots of new friends, which is very nice to see.” In addition to Project Tuesday and pub crawls, the LGBT Student Community is busy organising the International LGBT Student Day in Maastricht on 18 June. Activities will be held all day in both the Muziekgieterij and the Stadspark. “There will be debates, lectures, movie screenings, a picnic, a boat trip and a fashion show”, says board member Dennis Nelissen. “And we'll end the day with a

huge party in the Muziekgieterij, under the name Alice D. in Wonderland.” Karatas: “We're going to try to recreate the atmosphere of Project Tuesday, but much bigger.”

On LGBT Student Day, too, many student associations will sign the declaration of tolerance. This is a document declaring that the signatories welcome all students, regardless of their ethnicity, sexuality or religion.

www.lgbtmaastricht.nl

Lisette Reuvers

Tafelstraat 13 becomes The InnBetween

Tafelstraat 13, the University Chaplaincy, is leaving the building that bears its name. The new location will be Capucijnenstraat 122. “A huge step for us, as we have been at Tafelstraat 13 since we started in the nineteen-seventies,” says student pastor Arie de Fijter. “But it is a step that we have been considering for quite some time. We wanted something cheaper and bigger. At the moment we only have a sitting room and an adjoining small office. Too small for most activities.”

The new building is part of a former Ursula convent, most which is used by health care institution Philadelphia. “The spaces that we will rent were used for day centre activities, but those has been moved. We will have use of the nuns' former dining hall, a kitchen, offices spaces, storage space and a beautiful garden with an arbour.” The move also involves a name change. Tafelstaat 13 will become The InnBetween, something they thought long and hard about. “The InnBetween is firstly a reference to the place where the building is situated: in between all kinds of other buildings. We are surrounded by the Montessori school, the Circumflex association, a student residence and a chapel.” De Fijter hopes that the University Chaplaincy will be an open and cosy place, inviting people to come in. “That is why we opted for ‘InnBetween’, an inn being a place where you can relax, have a good chat and re-energise.”

The name also refers to the stage in life in which students find themselves. “With their youth behind them and their future career ahead of them. We hope to be able to help them with the questions that arise from this time of freedom and the choices that they have to make. It is also



The University Chaplaincy will be using the spaces on the ground floor Photo: Loraine Bodewes

a reference to our position of building bridges between the secular and the spiritual, science and religion, and between students with various backgrounds.”

The new building still needs to be prepared. “No major renovation. A

kitchen needs to be fitted, it has to be furnished and be given a lick of paint. We hope to move in at the beginning of March.”

Cleo Freriks

Liefdespartners: Een goede relatie is niet conflictvrij

Communicatie, dat is het toverwoord volgens Alfons Vansteenwegen, hoogleraar seksuologie in Leuven, voor een goede relatie. Wat dat concreet inhoudt vertelt hij tijdens zijn lezing *Partnerrelaties met toekomst, die hij aanstaande woensdag (4 februari) in de Aula van de Minderbroedersberg geeft.*

Het begint volgens Vansteenwegen allemaal met een goede partnerkeuze. "Aantrekkingskracht alleen is niet genoeg, er moeten ook overeenkomsten zijn tussen beide partners. Stel voordat je besluit er een blijvende verbintenis van te maken bepaalde vragen, zodat je weet hoe de ander denkt over cultuur, ontwikkeling, opvoeding, status. Leer je partner goed kennen." Hij waarschuwt voor een te roze bril. "Wanneer je verliefd bent idealiseer je diegene. Je ziet de persoon die je wenst in plaats van de persoon die er werkelijk is."

Voldoende overeenkomsten is een goede basis, maar dat betekent niet dat alles daarna op rolletjes loopt. "In detail verschillen we in alles. Wat ik mooi vind, hoeft jij niet mooi te vinden. Als je samenwoont, is dat lastig. Bespreek die verschillen dus en hoe je ermee omgaat. Confronteer elkaar en kijk ook kritisch naar jezelf." Ook belangrijk is intimiteit. "Zeker tegenwoordig. Honderd jaar geleden was een huwelijk veel meer een zakelijke overeenkomst, nu zijn het intieme relaties. Om dat zo te houden moeten de partners hun gevoelens met elkaar blijven delen. En ze moeten over medeleven beschikken om zich te verplaatsen in de ander." Het gaat erom dat je betrokken blijft. "Dat kan zich ook uiten in ruzies. Een goede relatie is niet conflictvrij. Je maakt geen ruzie met iemand waar je onverschillig tegenover staat. Hoewel een goede relatie ook periodes van onverschilligheid kan kennen. Als uiteindelijk de gevoelens maar weer terug

komen." Ook over seksuele intimiteit moet gepraat worden. "Want daarin verschillen we ook van elkaar. In de voorkeuren, tempo, frequentie. Stem het dus op elkaar af."

Het laatste punt is onderhandelen, wederom iets dat relatief nieuw is in relaties. "Vroeger waren relaties hiërarchisch. De man stond wettelijk en financieel boven de vrouw, iets wat in onze contreien pas in 1975 is afgeschaft (in Nederland in 1971); redelijk recent. In een hiërarchische relatie onderhandel je niet, maar in een gelijkwaardige relatie speelt dat een grote rol." Probeer daarbij in de ik-vorm te praten, geen gedachten te lezen, generalisaties te vermijden en bij het onderwerp te blijven, adviseert Vansteenwegen.

Partnerrelaties met toekomst, 4 februari, 20.00 uur, Aula Minderbroedersberg

Cleo Freriks

English: University competition

Continuation of page 1

with a start-up at the University of Twente, which worked to my advantage. I was number one for DSM," says master's student Arnoud Weustink. Before the day of the finals, all five received training from the above-mentioned companies – presentation skills, stakeholder analysis, analysing strengths and weaknesses of businesses, et cetera – which would be helpful in solving Alda's case: the business wants to expand, what is the best thing for them to do? Weustink: "We also worked on team building. That helped, everyone knew what they had to do."

The University Law competition 2015 will take place on 2 February. Maastricht will also participate. During the first edition, last year, students from Erasmus University Rotterdam won the law competition.

Riki Janssen



Brieven mogen maximaal 300 woorden bevatten. De redactie behoudt zich het recht voor om brieven in te korten of niet te plaatsen. Brieven zonder vermelding van naam en telefoonnummer worden niet geplaatst.

Studielening wel zo slecht

Om belastinggeld binnen te krijgen voert de overheid een inkomenspolitiek. Een onderdeel daarvan is dat de sterkste schouders de zwaarste lasten moeten dragen. Ook bedrijven betalen belasting, althans de minder vermogende bedrijven. Echt rijke bedrijven – de banken niet uitgezonderd – weten goed gebruik te maken van 'belastingparadijs Nederland' om zodoende zo

min mogelijk belastingen te betalen. Nederland kiest voor een goed opgeleide bevolking en natuurlijk zal de universiteit door het ingevoerde leningstelsel niet leeglopen. Maar inkomenspolitiek is niet het instrument om daarop te sturen. Dat nu studenten met een studielening moeten gaan studeren, is een slechte keuze die vanaf een bepaalde grens ouders onevenredig belast en die de inkomenspolitiek vertroebelt. De betere oplossing is simpel en helder: een echt studievoorschot dat terugbetaald kan worden zoals dat nu voor de lening geldt.

Het is toch te zot om te schrijven dat studenten (maximaal) 4 procent rente moeten betalen over hun studielening terwijl de banken het geld bij de ECB 'krijgen' voor 0,25 procent. En dat de rijkste bedrijven amper belasting betalen. Op deze manier worden studenten ingezet om de fouten van de bancaire sector te compenseren: "Help de banken over de crisis heen."

Leo Maathuis, inwoner Maastricht

Become a better, more fluent and more accessible writer

Sign up for one or more of Observant's 'effective writing' workshops. Develop a facile pen, learn to focus your angle of approach and improve the structure of your writing. The six workshops are also a great introduction to journalism.

PRICES UM students: 30 euros per workshop (6 for 160 euros)
UM staff, alumni and members SenUM: 100 euros per workshop (6 for 550 euros)

Non-UM participants: 110 euros per workshop (6 for 600 euros)
FOR INFORMATION riki.janssen@maastrichtuniversity.nl or 043-3885384

FOR REGISTRATION marion.janssens@maastrichtuniversity.nl

REGISTRATION BEFORE MONDAY 2 MARCH 9:00 IN THE MORNING

Beter, vlotter en toegankelijker schrijven?

Schrijf je in voor één of meerdere Observant-workshops 'effectief schrijven'. Je krijgt een vlottere pen, bepaalt scherper de invalshoek van je verhaal en kunt het beter opbouwen. Tegelijkertijd vormen de zes workshops een mooie inleiding in de journalistiek.

PRIJZEN Student UM: 30 euro per workshop (6 voor 160 euro)
Medewerker UM, alumni en leden SenUM: 100 euro per workshop (6 voor 550 euro). Buiten UM: 110 euro per workshop (6 voor 600 euro)

INFORMATIE riki.janssen@maastrichtuniversity.nl of 043-3885384

INSCHRIJVEN marion.janssens@maastrichtuniversity.nl

INSCHRIJVEN KAN TOT MAANDAGOCHTEND 2 MAART 2015 OM 9.00 UUR.

Zelfs

Zelfs een Afrikaanse olifant, toch het zoogdier met de langste dracht, 18 tot 22 maanden, doet het sneller dan de bestuurders van de UM en de MSM. Hoe lang kan de bevalling van een samenwerkingsovereenkomst duren?

Prof. Philip Vergauwen, decaan van de School of Business and Economics erkent dat de limiet bijna bereikt is: "Hoe langer het duurt, hoe moeizamer het wordt." Toch is hij nog steeds optimistisch: "We zijn nu dichterbij een overeenkomst dan ooit tevoren."

Dat 'ooit' mag tamelijk letterlijk worden genomen: de UM en de MSM hebben al een langere historie met elkaar. Die begon in 2000, toen de universiteit en de MSM in gesprek raakten op aandringen van het ministerie van Onderwijs, dat vond dat de officieel erkende en gesubsidieerde 'internationale onderwijsinstellingen' in Nederland, waaronder de MSM, aan dienden te haken bij een universiteit. De MSM, onder een andere naam al sinds 1952 actief in Delft, is groot geworden in managementcursussen voor mensen uit ontwikkelingslanden en ontwierp vervolgens een programma Master of Business Administration (MBA). In 1989 verhuisde men naar Maastricht. Tegenwoordig is de instelling sterk in de zogeheten opkomende markten, waar post-initieel onderwijs en consultancy-trajecten worden aangeboden.

Advocaten

De door de minister afgedwongen vrije age begon niet bepaald onder een gelukkig gesternte. Er was destijds sprake van hoogoplopende interne conflicten bij de MSM waarin de UM snel werd meegezogen; UM-rector Nieuwenhuijzen Kruseman, toetreden tot het MSM-bestuur, kreeg zelfs advocaten achter zich aan na een artikel daarover in *Observant*. Na het aftreden van de MSM-directeur leek rust binnen bereik. De banden werden aangehaald, UM-hoogleraar en toenmalig Merit-directeur Luc Soete trad aan als wetenschappelijk directeur (*dean*) van de MSM, plannen stonden in de steigers om samen met de economische faculteit een Maastricht Business School op te richten, tot opnieuw een bom ontplofte. De Belgische zakelijk directeur van de MSM, een voormalig christendemocratisch minister, werd in eigen land van valsheid in geschrifte beschuldigd. De UM vreesde wederom reputatieschade en eiste zijn vertrek, het Nederlandse christendemocratische kopstuk René van der Linden, toen en ook nu nog bestuursvoorzitter van de MSM, hield de Belgische geestverwant de hand boven het hoofd en de relatie met de UM liep in 2002 op de klippen.

Van der Linden was verbolgen en beschuldigde de UM ervan sowieso van de MSM af te willen en de affaire daarvoor als smoes te gebruiken. Achter de schermen ging het hard tegen hard, waarbij vooral de verhouding tussen UM-collegevoorzitter Karl Dittrich en Van der Linden onherstelbare schade opliep. Toch werd de band niet geheel verbroken: Soete trad af als wetenschappelijk directeur, maar nam wel zitting in het MSM-bestuur. Zijn eigen instituut Merit bewoog zich immers ook op het terrein van de ontwikkelingsproblematiek. Soete, intussen UM-rector geworden en Merit-directeur af, maakt nog steeds deel uit van het MSM-bestuur.

In de tien jaar na het echeq van 2002 volgden meerdere pogingen tot nauwere samenwerking door verschillende SBE-hoogleraren

UM en Maastricht School of Management onderhandelen straks meer dan twee jaar

een Afrikaanse olifant bevalt sneller



Illustratie: Simone Golob

“De Universiteit Maastricht (UM) en de Maastricht School of Management (MSM) zijn voornemens hun krachten te bundelen”, heette het in een persbericht. En ook: “De besturen van beide instellingen streven er naar nog dit jaar tot formalisering van de samenwerking te komen.” Dat persbericht dateert van 21 mei 2013. Intussen zijn ruim anderhalf jaar voorbij, en de onderhandelingen zijn nog steeds niet rond. De huidige decaan van de SBE verwacht nu “dat we er in juni van dit jaar uit zijn. Dan gaat het door. Of niet.”

maar ook die bleven vruchteloos. Belangrijke factor daarin, zo zeggen ingewijden, was de eveneens gespannen relatie van MSM-bestuursvoorzitter René van der Linden met de nieuwe UM-collegevoorzitter, Jo Ritzen: allebei partijpolitieke boegbeelden maar van rivaliserende richtingen, CDA en PvdA.

Bewegen

Heeft de wisseling van de wacht, de komst van Martin Paul als opvolger van Ritzen, de lucht geklaard? Volgens een zeer goed ingevoerde bron is dat inderdaad het geval; Van der Linden, vijftien jaar na de eerste toenaderingspogingen nog steeds MSM-voorzitter, en Paul kunnen samen door één deur. SBE-decaan Philip Vergauwen daarover: “Toch, als je drie keer een poging waagt, wordt het de vierde keer niet makkelijker. Gezien de geschiedenis is het begrijpelijk dat Van der Linden een diep wantrouwen jegens de UM koestert, maar ik zie hem bewegen.” Dat heeft ook objectieve redenen, suggereert Vergauwen. “De wereld verandert, businessmodellen veranderen. Op de markt waar de MSM opereert is meer concurrentie. Zo is er wereldwijd een overaanbod aan MBA-opleidingen en online zijn tegenwoordig cursussen beschikbaar die een alternatief bieden.” Niet dat alleen de MSM, die haar opleidingen onder de vlag van de UM kan gaan presenteren, een belang zou hebben bij samenwerking. UM en MSM kunnen elkaar versterken, daar is Vergauwen van overtuigd. “De MSM heeft een

heel interessant netwerk, wereldwijd, ze zijn op markten actief waar wij dat niet zijn. Hun postgraduate onderwijs en de consultancy-activiteiten zijn terreinen waar de SBE zich ook meer op wil bewegen.”

Daarbij horen de *emerging markets*. De SBE biedt binnenkort zelfs een nieuwe daarop toegesneden bachelorspecialisatie aan, en men zoekt in die landen partnerinstellingen voor zowel meer commerciële als ook academische samenwerking. Via de ingangen van de MSM zijn die bereikbaar. Een voorbeeld is de hoog aangeschreven (pauselijke) Pontificia Universidad Católica del Perú, waar de MSM een MBA-programma mee ontwikkelde dat intussen door de belangrijke wereldwijde accreditatiebureaus is erkend. De PUCP is nu ook een partner van de SBE, dankzij de band met de MSM.

Arrogantie

Maar waarom slepen de onderhandelingen tussen beide instituten dan zo lang? Omdat, zo valt bij goed ingevoerde zegslieden te horen, het allemaal zo verschrikkelijk complex is. Daar hebben de besturen zich in mei 2013, danig op verkeken. De zaak formeel afronden voor eind 2013 bleek onhaalbaar, voor eind 2014 ook, en als Vergauwen zegt dat het juni 2015 wordt klinkt vanuit de Minderbroedersberg zelfs nog enige scepsis: het zou ook langer kunnen duren. Uiteraard heeft de hypotheek van de nu al zeer beladen geschiedenis een rol gespeeld, overigens ook nog op een andere manier: door

de economen en bedrijfskundigen van de SBE is in het verleden nogal schamper gedaan over de kwaliteit van de MSM. “Dat deed pijn” weet Vergauwen. Omgekeerd is het niet verwonderlijk dat MSMers de UM arrogantie verwijten. Hoe dan ook, zegt Vergauwen, met de komst van de Zuid-Afrikaan prof. Wim Naudé als nieuwe dean heeft de MSM hard gewerkt aan een betere onderzoekskwaliteit. Vergauwen: “Op de werkvloer is er al samenwerking en daar zijn geen problemen, integendeel. Hun ‘residentiële’ MBA is geïntegreerd met onze modulaire MBA, Wim is hier bijzonder hoogleraar geworden.”

Triple Crown

Maar de echte complexiteit zit niet in de sfeer maar aan de institutionele kant. De MSM, trots na een meer dan zestigjarige geschiedenis, hecht aan zelfstandigheid en zeggenschap, ook onder de paraplu van de UM. Samenwerking maar “met behoud van eigen naam, identiteit, merk en personeel”, meldde de aankondiging van mei 2013. Of die wens overleefd valt te houden, en zo ja hoe, is zeer de vraag. De MSM wordt in ieder geval geen aparte faculteit, dat station is al lang gepasseerd, zegt Vergauwen. Maar hoe zelfstandig mag ze straks opereren? Welke allianties met andere instituten mag ze aangaan? Het grootste struikelblok daarbij blijkt de *Triple Crown* accreditatie die de SBE geniet. Drie prestigieuze internationale keurmerken die bepalen dat de Maastrichtse faculteit in de wereld als een der beste *business schools* geldt. Die status willen

ze – en ook de MSM ziet dat belang – onder geen beding in gevaar brengen.

De normen van AACSB, EQUIS en AMBA zijn strikt. Nu is het niet zo dat de MSM op dit gebied buiten alle prijzen valt: de AMBA-accreditatie heeft ze ook, plus nog een paar andere. Niet de belangrijke (Amerikaanse) AACSB en (Europese) EQUIS echter. En die clubs zijn niet gemakkelijk in de omgang, meldt Vergauwen. Als de SBE, of eigenlijk de UM, zich verbindt met een niet door deze instanties goedgekeurde partner kunnen de accreditaties in gevaar komen. En als die partner ergens in de wereld een programma draait met een andere instelling die eveneens het keurmerk ontbeert, heeft ook dat repercussies voor de SBE. Mede daar zit de pijn, want de MSM heeft veel succesvolle *out-reach* programma’s in de derde wereld die men samen met het ‘ontvangende’ instituut ontwikkelt. Gaat men daarmee stoppen? Daar voelen ze begrijpelijkerwijs niets voor, dus allicht ligt hier een bron van toekomstige frictie.

Kun je deze ‘zwakkere’ elementen van de MSM misschien een andere juridische status geven zodat ze buiten het bereik van de AACSB vallen? Een aparte stichting wellicht? Dat wordt op dit moment nog onderzocht, meldt Vergauwen. Mede door hem overigens, want hij zit in de *European Advisory Council* van de AACSB en kent ook de andere kant van het verhaal. Die behelst dat de AACSB zo haar eigen belangen heeft, namelijk expansie in dezelfde *emerging markets* en ontwikkelingslanden als de SBE dat wil. Vergauwen: “De universiteiten zijn daar nog niet op het niveau van de VS en Europa. Om ze op dat niveau te brengen, kunnen westerse universiteiten met ze gaan samenwerken. De AACSB wil daar een adviserende rol, zodat ze later die instellingen kan accrediteren.” Dus wellicht dat er een constructie valt te bedenken waarin de SBE haar keurmerk houdt, ook als de MSM nog zaken doet met zwakkere partnerinstellingen.

Hotelbranche

Er zijn nog meer knelpunten. Vijf jaar geleden, bij de zoveelste integratiepoging, werd gespeculeerd over een opsplitsing van de MSM in twee stichtingen, een die de activiteiten beheerde en een voor het vastgoed en de hotelaccommodatie van de MSM. Die laatste stichting zou dan buiten de overeenkomst blijven. Of dat nog steeds een optie is wil niemand bevestigen, maar wel klinken er geluiden “dat wij als UM toch niet in de hotelbranche moeten stappen”.

Kan het hele project nog mislopen? Ja, zeggen betrokkenen, dat kan altijd. Vergauwen: “Het is net als bij voetbaltransfers: de zaak is pas rond als de handtekeningen gezet zijn, en geen minuut eerder.” Bovendien moeten straks de medezeggenschapsorganen nog ja zeggen, de universiteitsraad bij de UM en de ondernemingsraad van de MSM. Omdat ook arbeidsvoorwaarden van het personeel in het geding zijn vallen strubbelingen niet uit te sluiten. Niettemin is Vergauwen “positief gestemd. En wat de bestuursstructuur betreft, over drie tot vijf jaar, als er waarschijnlijk wat nieuwe bestuurders zitten, zal de uitkomst als heel gewoon worden ervaren. Voor de huidige bestuurders is het nog een soort *quantum leap*, dat snap ik wel.”



Arthouse uit Parkstad

Je zult er maar w

*Een beklemmende vader-zoon-relatie, gesitueerd in een grauw Parkstad. Da
Gluckauf, geregisseerd door Heerlenaar Remy van Heugten. De film is in de
Film Festival Rotterdam. "Ik viel steil achterover toen ik hoorde dat de plaats*

Tekst: Maurice Timmermans

Van Heugten is de regie volledig kwijt. Over zijn agenda welteverstaan. Heel maf, zegt hij. De filmdistributeur stuurt hem elke ochtend een e-mail met de afspraken en adressen waar hij die dag moet verschijnen: voor interviews, media-optredens en Q&A-sessies. Tegelijkertijd legt hij de laatste hand aan de politieke tv-serie *De Fractie*, waarvan de eerste afleveringen al zijn uitgezonden. En lopen er audities voor de serie *La Familia* van Maria Goos, die volgend jaar op tv verschijnt. En *last but not least* is er nog het filmfestival

in Rotterdam, waar hij afgelopen weekend de première van *Gluckauf* bijwoonde. "Ik probeer er niet te veel mee bezig te zijn, al heb ik wel even opgezocht hoeveel Nederlandse films geselecteerd zijn geweest voor de Tiger-competitie. Dat zijn er maar een handvol. Echt een grote eer dat *Gluckauf* meedoet." Spannende tijden, maar verreweg het meest beducht was Van Heugten voor de voorvertoning in Kerkrade, afgelopen maandag. "Dat zijn de mensen waar het verhaal over gaat. Een totaal ander publiek dan in Rotterdam. Op een festival

zitten mensen die meer met een artistieke blik kijken, in Kerkrade ging het vooral over de feiten. Aan de reacties merkte ik dat mensen zich gezien voelden, dat ze ontroerd waren, maar er klonken ook kritische geluiden. Zo problematisch is het nu toch niet meer in de Mijnstreek. Wel dus. Niet overal, maar er zijn genoeg plekken waar het leven nog steeds ontspoord. Ik ben al vijftien jaar weg, dat klopt, maar ik heb altijd een lijntje gehouden met Limburg. Ik zit vaak genoeg nog op de tribunes bij Roda en dan ben ik soms de enige die opspringt en de boel

aanmoedigt. Ik heb een haat-liefdeverhouding met de streek. En die liefde, de innigheid, werd in Kerkrade ook gevoeld."

Gluckauf – een mijnwerkersgroet voor een veilige terugkeer – vertelt het verhaal van vader Lei (Bart Slegers) en zoon Jeffrey (Vincent van der Valk), kleine criminelen die leven van drugsdeals en alles wat van een vrachtwagen kan vallen. Deze 'kofferbakhandel' speelt zich af in een regio die in een neerwaartse spiraal belandde na de mijnsluitingen. De vader van Lei was een aan

Still uit *Gluckauf*

onen

arover gaat de eerste Limburgse arthouse-film
race voor de Tiger Award van het Internationale
selijke VVV 'm gaat promoten."

lager wal geraakte mijnwerker. Tegelijk schetst *Gluckauf* – in hoofdzakelijk Heerlens dialect – de verstikkende verhouding tussen vader en zoon. Ondanks pogingen om de zoon kort te houden, ontpopt Jeffrey zich als een ambitieus crimineel die zijn vader voorbijstreeft, met alle gevoelens van vernedering en minderwaardigheid van dien.

Het script is geschreven door Gustaaf Peek, die zich deels heeft gebaseerd op jouw ervaringen. Had je een vergelijkbare band met je vader?

"Nee, dat deel van het verhaal is niet autobiografisch. Wel had ik ooit iets op papier gezet over een vader die zijn zoon wil behoeden voor het kwaad. In *Gluckauf* is dat idee min of meer op zijn kop gezet. Mijn ouders scheidden toen ik zeven was. Ik ben opgegroeid met vrouwen om me heen, moeder en zus. Mijn vader zag ik eens in de twee weken. We praatten weinig en deden vooral dingen, gingen op jacht. Ik zag die moeilijke verhouding wel bij vrienden. Ik stond er een keer bij toen een vader tegen een vriendje van 15 zei: 'Jij kunt ook echt niks hè'. Vreselijk. Ik

ken ook vaders die hun zonen de criminaliteit in trokken."

Heb je die illegaliteit van dichtbij meegemaakt?

"In Schinveld, van oudsher een smokkelaarsdorp, speelde zich een levendige handel in amfetamines af. Als je iemand een tijdje niet had gezien, wist je dat-ie in de bak zat. Er hing een sfeer die deed denken aan een vrijstaat. Vrienden van me slikten soms wel zeven pillen op een avond. Of ze namen speed met een rietje."

Zelf ook aan de dope geweest?

"Ik was meer een toeschouwer, rommelde wat in de marge. Op mijn achttiende rookte ik mijn eerste joint. Daarna heb ik het een en ander ingehaald en kwam ik ook in coffeeshops. Daar voelde je het fatalisme pas goed. Tijdens mijn stage in Heerlen, ik zat toen op de filmacademie in Genk, hield ik het er niet meer uit. Ik woonde in een huis waar een medebewoner op een dag op straat werd gegooid omdat-ie de huur niet betaalde. Ik zie 'm nog de trap afdalen met zijn hele hebben en houden in een klikobak. Om depressief van te worden. Ik ben toen naar Maas-tricht uitgeweken en heb daar nog een half jaar in een studentenhuus gewoond. Uiteindelijk ben ik de dans ontsprongen omdat ik van huis uit heb meegekregen dat je naar school moet als je iets wilt bereiken. De sleutel ligt bij de ouders."

De plaatselijke VVV staat niet te juichen, vrees ik.

"Daar vergis je je in. Ze hebben de film echt omarmd en gaan 'm promoten. Ik viel zelf ook steil achterover toen ik dat hoorde. Ze vatten het heel intelligent op. Ze begrijpen dat ik de achterkant laat zien van een mooie streek. 'Je zult er maar wonen.' Ik merk dat veel randstedelingen geen flauw idee hebben van de sociale problematiek in dat deel van Limburg. Ook voor het Filmfonds, waar ik een subsidieaanvraag heb ingediend, was dit nieuw."

Wat opvalt is dat je de deprimerende plekken in Parkstad afwisselt met lange shots van het idyllische heuvelland.

"Ja, dat spanningsveld tussen lelijkheid en schoonheid boeit me. Iets waar de karakters in *Gluckauf* geen oog voor hebben. Ze flikkeren blikjes bier in het weiland, stropen op klein wild, het kan ze allemaal niets schelen. Zelf vind ik het steeds mooier, naarmate ik langer weg ben. Ik word ook steeds chauvinistischer, merk ik. Vaak genoeg krijg ik opmerkingen over mijn accent of arrogant gezeik over Limburg. Dat laatste hoor ik nooit van Amsterdammers zelf maar meestal van boeren op het omliggende platteland."

De Franse regisseur Bruno Dumont werkte in zijn laatste film 'P'tit Quinquin' met amateurs, die hij

uit de bestanden van het lokale arbeidsbureau had geplukt. Het voordeel is, vindt hij, dat ze zich natuurlijker bewegen in hun regio en de streektaal beter beheersen. Heb je dat overwogen? Ik bedoel, geen gebrek aan werklozen in de Oostelijke Mijnstreek.

"Jazeker heb ik dat overwogen. Ik heb zelfs audities gehouden in Sittard. Daar is Joy Verberk, die Nicole speelt [de vriendin van Jeffrey], boven komen drijven. Een waanzinnig talent. Wat ik belangrijk vond was dat de kandidaten het milieu kenden waar ik het over had. En dat was vaak niet het geval. De invulling van Jeffrey was een probleem. Veel jongens die zich aanmelden, waren van die weke types zonder présence. Zelfs heb ik nog jongens op straat aangesproken, in Heerlen. Van die 'ratjes', maar ook daar kwam niets uit. Het werd Vincent van der Valk, die ik via mijn vriendin ken. Hij heeft veel in zijn mars en kan je als acteur echt bang maken."

Ook niet onbelangrijk was dat de acteurs zich het Limburgse dialect eigen konden maken.

"Ja, dat vond ik de grootste uitdaging. Vincent komt uit Arnhem, Bart uit Antwerpen en Nicole uit Eindhoven. Wat we hebben gedaan is het Nederlandse script van Gustaaf Peek laten vertalen naar het Heerlens dialect. Dat heb ik vervolgens ingesproken en opgestuurd naar de acteurs. Die hebben maandenlang met die opnames op hun hoofd rondgelopen. Ze spreken iets meer staccato dan Limburgers maar het resultaat is wat mij betreft heel goed. Sommige woorden heb ik ingevoegd omdat ze zo poëtisch klinken, zoals *floep*, angst."

De gebroeders Dardenne met hun sociaal-realistische drama's uit Seraing (nabij Luik) moeten een voorbeeld voor je zijn geweest.

"Nee, niet echt. Het is lang geleden dat ik een film van de Dardennes heb gezien. Vaak een en al ellende, heel kaal gefilmd. Ik ben eerder beïnvloed door Engelse drama's van Mike Leigh en Amerikaanse films als *Winter's Bone* en *Crazy Heart*. Ik gebruik bij voorkeur geen films om de acteurs te laten zien wat ik voor ogen heb. Ik ga liever met ze naar de locaties. Belangrijk is dat je de eerste indruk, die een plek op je maakt, onthoudt. Die heeft de kijker ook."

Waar gaat je volgende film over?

"Ik zit nu weer met Peek om de tafel. Het klikt prima. We laten elkaar de ruimte en onderzoeken verschillende onderwerpen zonder ons ego in de strijd te gooien. Ik wil een film maken over een sterke vrouw, een soort Jeanne d'Arc, die zich staande houdt in een harde mannenwereld. Voor mij zijn veel vrouwen helden. In *Gluckauf* schitteren ze door afwezigheid, maar de ene vrouw die erin zit, is wel het sterkst van allemaal."



Foto: Mark van Aller

Een maffe carrière

Remy van Heugten (Heerlen, 1976) studeerde aan de Academie voor beeldende kunst en media in Genk en aan de Hogeschool voor de kunsten in Amsterdam. Met zijn korte

eindexamenfilm *Over rozen* won Van Heugten in 2004 de Tuschinski Award en werd hij genomineerd voor de Studenten Oscar. Zelf noemt hij het een "maffe carrière", die hij tot nu toe achter de rug heeft. "Aan de ene kant heb ik geëngageerde films gemaakt, waarin ik een 'wereld' onderzoek. Van asielzoekers bijvoorbeeld, of van de Oostelijke Mijnstreek. Tegelijk heb ik veel afleveringen van tv-series gemaakt, van *Feuten*, *Van god los*, *De Fractie* [nu bij de VPRO]."

Vorig jaar regisseerde Van Heugten zijn eerste speelfilm, *Valentino*, een komedie over een Italiaanse autoverkoper die van Marokkaanse komaf blijkt. De film trok tweehonderdduizend bezoekers, maar de recensies waren wisselend. *Gluckauf*, die genomineerd is voor een Tiger Award op het filmfestival van Rotterdam, lijkt zijn doorbraak. "Die ligt bovendien op de koers die ik verder wil varen."

'*Gluckauf*' draait vanaf vandaag in filmhuis Lumière; zie pagina 11 voor een recensie

film: *Gluckauf*

Het verhaal: De Zuid-Limburgse Lei (Bart Slegers) is een sjacheraar die met allerhande schimmige handeltjes het hoofd boven water probeert te houden. Zijn zoon Jeffrey (Vincent van der Valk) – een ambitieuze twintiger die net uit huis is – is alles voor hem. Wanneer Jeffrey ontdekt dat zijn vader een financiële schuld heeft bij onderwereldfiguur Vester (Johan Leysen), besluit hij diens schuld over te nemen. Met lede ogen moet Lei toezien hoe zijn zoon aan hem ontglipt en steeds verder van het rechte pad afdwaalt.

Een ijkpunt in de Limburgse filmgeschiedenis, want:

- Wat fantastisch dat de in Schinveld opgegroeide regisseur Remy van Heugten het heeft aangedurfd om *Gluckauf* (een mijnwerkersgroet die 'kom veilig boven' betekent) in het Limburgs dialect te draaien. Dat doet wonderen voor de authenticiteit van dit pakkende sociale drama, waarin Zuid-Limburg geportretteerd wordt als een weliswaar pittoreske, maar vooral ook verpauperde regio die gebukt gaat onder werkloosheid, alcoholisme, drugshandel en van generatie op generatie doorgegeven pessimisme.

- *Gluckauf* is een overtuigende milieuschets zoals die alleen door een insider kan worden gemaakt: het 'nagelen' en 'kikkeren' in discotheek de Koempelclub in Brunssum, de blikken Alfa-bier, de schuttersfeesten, het stropen in de Limburgse bossen, de rolluiken en de DDR-architectuur van

Uit het hart van de Oostelijke Schaamstreek



Still uit *Gluckauf*

de Oostelijke Mijnstreek (in sommige kringen ook wel de Oostelijke Schaamstreek genoemd) en natuurlijk het prachtige Limburgse dialect.

- Bart Slegers imponeert als Lei: wat een doorleefde vertolking, wat een prachtig verweerde, gehavende kop.

Die chauvinistische Limburgers mogen gerust een toontje lager zingen, want:

- In de onevenwichtige finale gaat scenarist

Gustaaf Peek opeens vol op het gaspedaal staan; jammer voor een film die juist overtuigt op de momenten dat de handrem aangetrokken is.

- Dat 'plat kallen' valt nog niet mee. Hoe goed de cast ook is, het blijft jammer dat de hoofdrollen door niet-Limburgers worden vertolkt, die zich soms wat al te nadrukkelijk moeten concentreren op de juiste uitspraak van het Heerlens dialect.

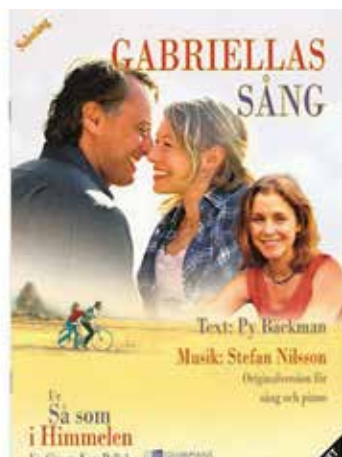
Het salomonsoordeel: Limburg kampt met

een minderwaardigheidscomplex, maar dankzij het rauwe en beklemmende vader-zoon drama *Gluckauf* mogen alle Limburgers fier de rug rechten; dit is namelijk een film met de zachte g van geweldig goed.

Zie de middenpagina voor een interview met regisseur Remy van Heugten

Mark Vluggen

de juiste snaar



Het is twee jaar geleden dat Vera Baadjou (29), promovenda bij revalidatiegeneeskunde, trouwde in de kerk van Schin op Geul. De muziek werd verzorgd door veertien vrienden en leden van de fanfares van Schin op Geul en Partij-Wittem; ze speelden stukken die het huwelijkspaar had uit-

gekozen en die door een bevriend dirigent waren aangepast voor deze gelegenheid.

"We liepen de kerk in met van die hele statige trompetmuziek, die doet denken aan ridders die op het punt staan een middeleeuws kasteel binnen te lopen. Eén lied sprong er voor mij uit. Het heet *Gabriella's Song* en komt uit de film *As it is in Heaven* [over een wereldberoemde dirigent die na een hartaanval rust zoekt in zijn geboortedorp]. Een moment dat me altijd zal bijblijven, speelde zich een dag later af. Ik zat met m'n man op de bank, we lazen de kaarten met gelukwensen en draaiden de cd met de voor ons gearrangeerde muziek. En ineens liepen de tranen over mijn wangen, van geluk, ontroering. Iets wat op de dag zelf, tijdens de plechtigheid, niet op die manier gebeurde. Een heel onverwachte ontlading." *Gabriella's Song* was een geschikt stuk voor een huwelijk. "Het heeft een mooie, gedragen melodie waarin de volle koperklank van het gelegenheidsorkest perfect tot uiting kwam. Het is ook



Eigen foto Vera Baadjou

minder zwaar dan de meeste fanfaresstukken voor in de kerk. Leuk aan spelen in een fanfare is het familiegevoel. Dat komt doordat je samen speelt op belangrijke momenten als huwelijken, maar ook op begrafenissen. Het is geen muziek die ik thuis draai, wel in de auto. Ja, in zekere zin is het

automuziek."

Baadjou speelt de eerste bugelpartij in fanfare Sint Cornelius (Schin op Geul) en is best fanatiek, zegt ze. Even overwoog ze na de middelbare school om zich in te schrijven voor het conservatorium, maar het werd geneeskunde in Maastricht. "Muziek moet leuk blijven en geen verplicht nummer. Ik heb nooit spijt van mijn keuze gehad."

Toch kruit het bloed waar het niet gaan kan. Ze doet nu onderzoek naar KANS – ofwel RSI – bij conservatoriumstudenten. Tweederde van hen schijnt last te hebben van handen, nek, rug of schouders. "Bij dit soort studies heb je een streepje voor als je zelf een instrument bespeelt. Ik weet hoe het is om muzikant te zijn en ik begrijp hun klachten beter."

Maurice Timmermans

In deze rubriek vertellen studenten en staf over muziek die bijzonder voor hen is

thuisreiziger



De Ruyter, De Rover?

In de grote stad Amsterdam, ooit centrum van een wereldrijk, ging maandag een nationale heldenfilm in première. Kortweg *Michiel de Ruyter* getiteld. De enige Nederlander van wie de Engelsen nog steeds schrik hebben. Bevoer alle zeeën, won alle slagen, stond boven de partijen, Bestevaer voor zijn matrozen, en bovendien, belangrijk in Nederland, van eenvoudige komaf. Hij richtte 350 jaar geleden met vooruitziende blik het korps mariniers op. Amerika is hem daarvoor nog steeds dankbaar. Twaalfhonderd gelukkigen woonden de première bij in het Nationaal Scheepvaartmuseum. De productie van de film kostte acht miljoen euro. De besprekingen in de pers zijn prima. De historici zijn mild positief in hun oordeel. Het samenvatten van het leven en sterven van een vlootvoogd in het tijdvak van drie Engelse Oorlogen in een paar uur valt immers om de donder niet mee. De

hoofdrolspeler is een bewezen goede vaderlander vanwege zijn aanstekelijk consumentisme in de reclame voor supermarkt Jumbo.

Was er alom vreugde en voldoening over het eerbetoon dat de film brengt aan de Hollandse natie? Helaas niet. Bij het museum verschenen enkele tientallen leden van de actiegroep Michiel de Rover die protesteerden tegen de verheerlijking van de koloniale zeeschurk die zich bewees als de beschermheer van de Nederlandse slavenhandel. Gelukkig konden deze demonstranten door de politie gescheiden worden van een handjevol oud-mariniers. Professionals in het schoonvegen van stedelijk gebied. Hoe het deze week verder zal gaan wacht ik met spanning af. Ruim vijftig jaar geleden was ik student-assistent bij mijn latere promotor. In die tijd kwamen jonge medewerkers nog wel langs bij de hoogleraar in zijn studeerkamer. Privéonderwijs,

kom daar nu nog eens om. Eén regel die hij mij meegaf voor een verstandig leven, heb ik altijd gekoesterd. Houd je verre van kwesties waarin ontevreden klagen over zaken waar ze zelf niet onder lijden, tegen vermeende schulden die het niet gedaan hebben. De actiegroep heeft niet onder de slavernij geleden en Frank Lammers en zijn kornuiten hebben het niet gedaan. De zeventiende eeuw kunnen we niet overdoen. De demonstranten zullen niet teruggaan naar de binnenlanden van West-Afrika. De nazaten van De Ruyter kunnen zich beroepen op een held uit zijn tijd. Dit protest valt in het niet bij de discussie over Zwarte Piet. Dat is een serieuze zaak omdat die in het heden speelt.

Hans Philipsen

Hans Philipsen is oud-rector van de UM

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Kopij voor het Bulletin inleveren

bij onderstaande contactpersonen

voor het gemelde tijdstip, in de week

voorafgaand aan de publicatie. Met

vragen of opmerkingen kunt u daar

ook terecht.

Faculty of Arts and Social Sciences (FASoS):

FASoS maakt geen gebruik van deze rubriek behoudens de statische informatie die u daar terugvindt.

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:

Mireille Knubben, tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Humanities and Sciences (comm./study associ.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Tapijn, Sint Hubertuslaan 12, building Z, room 0.007, tel. 3883454.

E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before

Friday 12.00 hours

<http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.

studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Faculty of Psychology and Neuroscience:

FPN Education Office UNS40 Level 1. Phone: 043-3884020. Post: use the red mailbox in front of the Education Office E-mail: via askpsy.nl

Maastricht University School of Business and Economics (SBE):

Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00

uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:

Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantestraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Maandagenda:

Len Cuppens, Bureau Academic Ceremonies, Minderbroedersberg 4-6, tel. 3883096, len.cuppens@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Instituten behorend bij een faculteit:

bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3885390

ABVAKABO-FNV

eng | Trade union officer: Annemie Capellen
Opening hours office: Tuesday, 8.00 -16.30 and Thursday, 12.30-16.30
Consulting hours: 15.00 -16.30
Visiting address: Minderbroedersberg 8, room 2.001, 6211 LK Maastricht. Telephone: +31 (0)43 388 1921
E-mail: abvakabofnv@maastrichtuniversity.nl
Please contact the Trade Union Officer preferable by e-mail to make an appointment.

Alumni Relations/Alumni Office

Universiteit Maastricht onderhoudt een levendige band met haar alumni. Centraal hierin staan de Alumnikringen. Er zijn nu ruim 24 kringen in Nederland en daarbuiten. Zij organiseren regelmatig themabijeenkomsten workshops, masterclasses en borrels en vormen zo de basis voor een sterk netwerk. Ook als bijna afgestudeerde kun je al eens een kijkje komen nemen bij een kringbijeenkomst. Kijk voor meer informatie op www.maastrichtuniversity.nl/alumni of bel met Laura Buskens of Charlotte Evers, T. 043 388 2792/5220 of stuur een mail naar alumni@maastrichtuniversity.nl.

Gezond en veilig werken

Preventiemedewerkers

Hebt u vragen of opmerkingen over uw arbeidsomstandigheden dan kunt u terecht bij uw preventiemedewerker. De preventiemedewerker heeft als taken; eerste lijnopvang voor vragen en opmerkingen op gezondheid en veiligheid voor medewerkers en studenten; gevraagd en ongevraagd advies aan medewerkers en leidinggevend; signaleren van risico's op het gebied van veiligheid, gezondheid en welzijn; adviseren en samenwerken met de medezeggenschapsraad bij het uitvoeren van maatregelen op het Arbo-beleid. Voor meer informatie en een overzicht van de van de preventiemedewerkers van de verschillende eenheden zie: Medewerkers>>Gezond en veilig werken>>Preventiemedewerker.

Occupational Health and Safety

eng | **Prevention officers**

Questions or comments about your working conditions please consult your prevention officer. Whose tasks include: being the first point of contact for staff and students with questions and comments relating to health and safety; advising staff and line managers, whether on request or otherwise; signaling risks in the areas of safety, health and wellbeing; advising and cooperating with the council in implementing health and safety

policy measures. For additional information and an overview of the prevention officers of the various administrative units see: Staff>>Occupational Health and Safety>>Prevention Officers.

Kennis- en Behandelcentrum

Het KANS (RSI) Kennis- en Behandelcentrum (KKB) verzamelt, ontwikkelt en verspreidt kennis op het gebied van klachten aan de arm, nek en/of schouder (KANS). Het KKB dient tevens als eerste (triage) punt voor behandeling en verwijzing (voor medewerkers en studenten van de Universiteit Maastricht (UM).

Bij vragen over arm nek en schouder KANS (RSI)-klachten of vragen hierover kunt u terecht bij het KKB. U kunt contact met ons opnemen via e-mail, KKB@maastrichtuniversity.nl of telefonisch 043-3882224 (op woensdag, donderdag en vrijdag).

Knowledge and Treatment Centre

eng | The UM Knowledge and Treatment Centre (KKB) for arm, neck and shoulder complaints (KKB) gathers, generates and distributes information in the field of arm, neck and shoulder complaints (CANS, or KANS (RSI) in Dutch). The KKB also serves as a triage point for treatment and referral for employees and students of Maastricht University (UM). If you have any queries regarding arm, neck and shoulder complaints or if you are experiencing complaints yourself. You can contact us via email, KKB@maastrichtuniversity.nl or telephone +31 (0)43-3882224 (Wednesdays, Thursdays and Fridays).

Language Centre

eng | **Do you already have a Cambridge certificate?**

You can now register for the new preparation courses for Cambridge English: First (FCE), Cambridge English: Advanced (CAE) and Certificate of Proficiency in English (CPE) exams starting in March. Cambridge exams in English lead to a qualification that is recognized by employers all over the world. It is the proof of your English proficiency, and lasts for life.

More information and registration through www.maastrichtuniversity.nl/languages

Brush up your academic writing skills!

Are you successful in bringing the message of your academic research across? The importance of good academic writing skills cannot be overestimated. The Language Centre offers PhD students a course (PhD-2) to brush up their writing skills. Few places

are remaining in the course starting in February.



Loopbaancentrum

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies.

Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum: www.maastrichtuniversity.nl, ga vervolgens naar Medewerkers en klik daarna op Loopbaan en ontwikkeling. U kunt ook direct contact opnemen met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

Media Presentations Training Centre

Het Media Presentations Training Centre (MPTC) van de Universiteit Maastricht biedt mediapresentatietrainingen en individuele coaching op maat om samen met jou te bepalen wat je gaat vertellen op basis van wat jij wilt vertellen, en hoe je dat het beste doet, zowel verbaal als non-verbaal, waarbij volledig recht wordt gedaan aan jouw persoon en kwaliteiten. MPTC staat garant voor een veilige en leerrijke trainomgeving. <http://mediatraining.maastrichtuniversity.nl>

eng | The UM Media Presentations Training Centre (MPTC) offers media presentation training and custom individual coaching to determine together what you're going to say based on what you want to say, and also how to do that in the best way possible, both verbally and non-verbally, which fully reflects your person and your qualities. MPTC guarantees a safe and instructive training environment. <http://mediatraining.maastrichtuniversity.nl>

Studium Generale

eng | **Studium Generale: Lectures, Movies, Lecture Series, Theatre, and more!**

- Do 29 jan, 19.30 uur: **Kosmologische kwesties** – Start collegereeks
Govert Schilling behandelt tijdens deze collegereeks verschillende onderwerpen rond het thema kosmologie. Hij o.a. gaat in op de oerknaltheorie, op de uitdijende ruimte, roodverschuivingen en donkere materie.
Aula - Minderbroedersberg 4-6. Govert Schilling, wetenschapsjournalist en -publicist op

het gebied van de sterrenkunde. Studenten UM €8. Medewerkers UM en studenten van andere instellingen €20. Overigen €40. Afzonderlijke colleges € 250, €6,25 en €12,50. Inschrijven via sg-lectures@maastrichtuniversity.nl.

- Fri 30 January, 8 pm: **GRUBB** – Balkan Music and Theatre

Gypsy Roma Urban Balkan Beats (GRUBB) is an exciting theatre production created by Roma youngsters (aged 14-20) from Serbia, with support from international artists. In GRUBB, traditional Roma music is used as the basis for today's hiphop and rap..

Theater aan het Vrijthof, Papyruszaal Vrijthof 47. Tickets: €25 / students €10. Reservations: 043-350 55 55 or via www.theateraanhetvrijthof.nl.

- Mon 2 February, 7.30 pm: **Songs from the forest** – Movie

Louis Sarno discovered and fell in love with the Central African Republic's Bayaka pygmy community and never left, becoming an accepted and valuable member of their society. Michael Obert has created a highly unusual film, introducing us to Sarno through an extraordinary symphony of startling cinematography, Bayakan song and the chorus of the forest itself.

USA, 2014. Michael Obert. 98 minutes. English spoken, Dutch subtitled. Filmtheater Lumière Bogaardenstraat 40b. Entrance: students €4 / others €6. Tickets: www.lumiere.nl.

- Mon 2 February, 8 pm: **Anti-Semitism Today** – Lecture

Anti-Semitism, as a variety of racism, developed during the second half of the 19th century. Nowadays, it is not as strong as in the past, if one considers nationalism and the extreme right. But the phenomenon is developing in some new or renewed sectors.

Aula Minderbroedersberg 4-6 • Michel Wieviorka, director Centre d'Analyses et d'Interventions Sociologique (CADIS), École des Hautes Études en Sciences Sociales.

- Wo 4 februari, 20.00 uur: **Partnerrelaties met toekomst** – Lezing

In deze lezing staat het werken aan een goede duurzame samenleving centraal. Als na verloop van tijd de verschillen tussen de partners zichtbaar worden, verdwijnt de vanzelfsprekendheid. Hoe wordt de kloof tussen de partners dan overbrugd? Met veel voorbeelden uit de praktijk. Aula Minderbroedersberg 4-6 • Prof. dr. A. Vansteenwegen, em. hoogleraar seksuologie, KU Leuven.

- Do 5 februari, 19.30 uur: **Knagende vragen over kosmologie** – Lezing

Op deze avond staan knagende vragen centraal: waar vond de oerknal plaats? Is het heelal eindig of oneindig? Wat is gekromde ruimte? Daarnaast worden een paar essentiële begrippen uitgelegd, zoals uitdijende ruimte en roodverschuiving. Deze lezing maakt onderdeel uit van de collegereeks Kosmologische Kwesties, maar kan ook

agenda academische zittingen Aula Minderbroederberg 4-6

4-2, 14.00 u: mw. Nevena P. Zhelyazkova, MSc
5-2, 16.00 u: mw.dr.s. Sandra Sanders-van Wijk
6-2, 10.00 u: mw. Marijke A. Hermans, MPhil
6-2, 12.00 u: mw.dr.s. Sylvia Klinkenberg
6-2, 14.00 u: dhr. Tim Hendriks, MSc
6-2, 16.00 u: dhr.dr.s. Dennis H.M. Kusters
11-2, 10.00 u: mw. Jia Shao, MSc

11-2, 12.00 u: mw. Ning Wang, MSc
11-2, 14.00 u: mw. Sabine Baumgartner
11-2, 16.00 u: dhr. Gildas Yannick Blanchard, MSc
12-2, 12.00 u: mw. Mandy M.N. Stijnen, MPhil
12-2, 14.00 u: mw. Johanne (Mirelle) A.J. Huijskens

12-2, 16.00 u: dhr. Alexander Strelkov, MSc
13-2, 12.00 u: mw. Anouk M. Linssen, MSc
25-2, 12.00 u: mw. Jinjin Zhao
25-2, 14.00 u: dhr.dr. Mickaël Hiligsmann
25-2, 16.30 u: Inauguratie professor R. Skeldon
26-2, 10.00 u: dhr. Birol Yüceoglu
26-2, 14.00 u: mw. Alana C. Kirx, Diplom-Psych.

26-2, 16.00 u: mw.dr.s. Ewka C.M. Nelissen
27-2, 12.00 u: mw.dr.s. Malou (Maria) P.H. Schreurs
27-2, 14.00 u: drs. Matteus J.Q.M. Van Vugt
27-2, 16.00 u: drs. Lowie E.G.W. Vanfleteren

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

als losse lezing bezocht worden. Aula - Minderbroedersberg 4-6. Govert Schilling, wetenschapsjournalist en -publicist op het gebied van de sterrenkunde. Afzonderlijke colleges € 250, €6,25 en €12,50. Inschrijven via sg-lectures@maastrichtuniversity.nl.

- Do 5 februari, 20.30 uur: **Carte Blanche** – Cabaret

Daniël Arends geeft zichzelf Carte Blanche. Een schone lei. Geen kaders, geen beperkingen. Alle luiken in het hoofd mogen open, alle krochten in de geest verkend. Om los te gaan en rauw te zijn. Het podium als vrijplaats voor schurende eerlijkheid en verbale agressie.

Theater aan het Vrijthof, Bovenzaal Vrijthof 47. Entree: studenten €10. Reserveringen: 043-350 55 55 of via www.theateraanhetvrijthof.nl

- Thu 5 February, 7.30 pm: **Myths in Forensic Psychology** – Lecture Series

In this lecture series, experts will take out myths that frequently appear in the legal arena. They will discuss for example the use of the polygraph in court, the idea of people with photographic memory or whether psychopaths are really untreatable. The forensic experts will show that many of these myths have their origin in situations that occur in our daily lives.

Next dates: 12 and 26 Feb and 5 and 12 Mar. Karl Dittrichzaal, Student Services Centre – Bonnefantenstraat 2. Costs for the whole series: UM students €10, UM employees and students from other schools €25, others €50. Registration: sg-lectures@maastrichtuniversity.nl

More information: www.maastrichtuniversity.nl/studiumgenerale



Subsidies

Universiteitsfonds Limburg

Het Universiteitsfonds Limburg verstrekt onder bepaalde voorwaarden subsidie aan congressen, projecten en onderzoek. Bent u bezig met het organiseren van een congres? Een symposium? Of heeft u een bijzonder nieuw onderzoeksvoorstel?

Dan kan het Universiteitsfonds Limburg u wellicht helpen uw ambitie te realiseren. Een subsidie aanvragen kan door middel van het aanvraagformulier. Deze is te downloaden van de website: www.ufl-swol.nl

Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen.

Marloes Rikhof is vertrouwenspersoon voor medewerkers en bereikbaar via email (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) of tel (043-3882513). Wendy Geijen is vertrouwenspersoon voor studenten en bereikbaar via email (wendy.geijen@maastrichtuniversity.nl) of tel (06-28035033).

Confidential advisor

eng | Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like (sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to call in the confidential advisor. She works totally independent, she may give you advise and she also can decide to intervene. Don't hesitate to contact her.

Marloes Rikhof is confidential advisor for employees and available by mail (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) or by phone (043-3882513). Wendy Geijen is confidential advisor for students and available by mail (wendy.geijen@maastrichtuniversity.nl) or by phone (06-28035033).

Studenten / Students

Studenten Service Centrum

Visitors' Centre - Informatiebalie:

Bonnefantenstraat 2

De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-18.00 uur.

Callcenter:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.

Voor vragen m.b.t. (her-)inschrijvingen en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentenpsychologen: 043-3885388 of study@maastrichtuniversity.nl.

Studentendecanen:

Een afspraak met de studentendecan kun je maken via het callcenter, tel. 043-3885388, of bij de Informatiebalie Visitors' Centre. Voor meer informatie: www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding

Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail.

Meer informatie is ook te vinden op www.maastrichtuniversity.nl/disability

Openingsuren: maandag t/m donderdag van 11.00 tot 13.00 uur via tel. 043-3885272.

Studentenpsychologen:

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Maddy Meijers, Wendy Geijen of Greet Kellens kun je een afspraak maken bij voorkeur via het callcenter, tel.043-3885388, en anders via het secretariaat, tel. 043-3885212.

UM Career Services

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze en loopbaanplanning.

Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan, biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie en voorlichting, trainingen en workshops.

Bezoek de website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatiebrief of cv?

Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043-3885388.

Online Career Library

Op zoek naar online informatie over studie, stage of carrière in binnen- of buitenland? Bezoek de Online Career Library op onze website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops

Enkele voorbeelden van workshops:

- Competentieprofiel
- Personal Branding
- Sollicitatiegesprek
- CV & sollicitatiebrief
- De kunst van het kiezen

Voor informatie en inschrijven ga naar: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

VSBfonds Beurs

Aansluitend aan je Master of Bachelor naar het buitenland?

Laat dan je kans op een VSBfonds Beurs niet liggen! Informatie over alle voorwaarden via www.vsbfonds.nl.

Voor aanvullende vragen: careerservices@maastrichtuniversity.nl

Student Services Centre

eng | Visitors' Centre - Information desk:

Bonnefantenstraat 2

Visiting hours: Monday through Friday 8:30-18:00 hrs.

Call centre:

The opening hours are: Monday through Friday 8:30-17:00 hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: +31-43-3885388 or study@maastrichtuniversity.nl.

Student deans:

For an appointment with a student dean, call

+31-43-3885388 (callcentre) or go to the Information Desk of the Visitors' Centre. For more information: www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance

Service Desk Disability Management:

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability.

Call or send an e-mail. More information: www.maastrichtuniversity.nl/disability
Office Hours: Monday until Thursday from 11:00-13:00 hrs. Tel. +31-43-3885272.

Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Maddy Meijers, Wendy Geijen or Greet Kellens, preferably call +31-43-3885388 (call centre). If you are not comfortable with that, call the secretary +31-43-3885212 (every Thursday afternoon).

UM Career Services

eng | UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning and study program.

A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information and education, workshops and training.

Visit the website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support with your letter of application or CV?

For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. As often as you need! For an appointment, call +31-43-3885388.

Online Career Library

Looking for online information on study or career in the Netherlands or abroad? Visit the Online Career Library on our website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops

Examples of workshops:

- Discover your competences
- Personal Branding
- Job interview
- CV & Letter of application
- Assessment Centre
- The art of choosing
- Entrepreneurship as a career option

For information + subscription:

www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

UM SPORT

UM SPORT

Lidmaatschappen februari 2015

Tarieven regulier studenten lidmaatschap (geldig t/m 31 augustus '15)

Sign Up: €32

Sports: €55

Gym: €96

Voor tarieven van andere ledencategorieën en uitleg lidmaatschappen, zie website. NB. Nieuw in de fitness? Eerst de verplichte fitness intake volgen (€5).

Bootcamp Outdoor is terug!

Bootcamp lovers opgelet: een nieuwe serie Bootcamp Outdoor gaat van start op zondag 25 januari van 10.30-11.30.

Verzamelpunt is bij de balie in Sportcentrum Randwyck, een "Sports" lidmaatschap is vereist om deel te nemen. Zin in een uurtje rennen, springen, squaten, duwen, trekken, en meer rondom het sportcentrum? Doe mee met Bootcamp Outdoor!

Aangepast rooster tijdens carnaval

Zondag 15 februari t/m dinsdag 17 februari is Sportcentrum Randwyck gesloten in verband met carnaval. Van woensdag 18 februari t/m zondag 22 februari geldt een aangepast rooster met verkorte openingstijden. Het rooster kun je vinden op de website.

UM SPORT webshop:

De webshop is beschikbaar voor UM studenten en UM medewerkers, 24 uur per dag, 7 dagen per week,



Interne vacatures

- **Accountmanager Evenementen**, FS, 28 uur, schaal 8/9, Vacaturenummer: AT2015.4
- **Medewerker Onderwijsontwikkeling** op het gebied van Toetsing, FdR, 15.2 uur, schaal 10, Vacaturenummer: AT2015.6
- **Front Officer**, UCM, 38 hours, scale 6, Vacancy number: AT2015.7
- **Full Professor**, Scientific Director Expertise & Innovation Centre Business Intelligence and Smart Services Heerlen, SBE, 38 hours, Vacancy number: AT2015.8
- **Huisartsbegeleider of Specialist Ouderengeneeskunde**, FHML, 9.5-15.2 uur, schaal 11/12, Vacaturenummer: AT2015.9
- **Officer Incoming Students**, SBE, 19 uur, Vacaturenummer: AT2015.10
- **Secretaresse** Department of Knowledge Engineering, FHS, 21.6-24 uur, schaal 6, Vacaturenummer: AT2015.11

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website www.maastrichtuniversity.nl. Ga naar de link Medewerkers en vervolgens naar Vacature-aanbod (onderaan de pagina). Klik daarna op Academic Transfer. De vacante functies zijn onderverdeeld in interne en externe vacatures.

Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of elektronisch solliciteren via de vacaturewebsite) binnen 10 kalenderdagen richten aan de afdeling HRM van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht).

De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

www.maastrichtuniversity.nl

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

om lidmaatschappen te bestellen en in te schrijven voor cursussen.

Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck:

Maandag t/m vrijdag: 08.30-23.00 uur
Zaterdag en zondag: 10.00-17.00 uur

Neem je bankpas mee, contant geld wordt niet aangenomen.

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport

E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl

Facebook: www.facebook.com/umsport

eng | Memberships February 2015

Student rate, regular membership (December '14 till 31 August 2015)

Sign Up: €32

Sports: €55

Gym: €96

For rates other member categories and information about the memberships, see UM SPORT website.

Note! New gym member? Sign up for the mandatory fitness intake (€5).

Bootcamp Outdoor is back!

Bootcamp lovers: a new series Bootcamp Outdoor starts Sunday 25 January 10.30 till 11.30hrs.

Starting point is at the desk in Sports Centre Randwyck, a "Sports" membership is required to join. Do you feel like running, jumping, squatting, pushing, pulling for a n hours outdoors? Join Bootcamp!

Adjusted schedule during carnival

Sunday 15 February till Tuesday 17 February Sports Centre Randwyck is closed due to carnaval. From Wednesday 18 February till Sunday 22 February there is an adjusted schedule with shorter opening hours. You can find the schedule on the UM SPORT website.

UM SPORT web shop:

Available to UM students and UM employees to order and pay memberships online and sign up for courses.

Opening hours front desk Sports Centre Randwyck:

Monday through Friday: 08.30-23.00 hrs

Saturday and Sunday: 10.00-17.00 hrs.

Bring your bank or credit card, sorry, no cash!

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport

E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl

Facebook: www.facebook.com/umsport

Tafelstraat 13

eng | "There is another world and it is inside this one"-Paul Éluard

Tafelstraat 13, the Ecumenical Student Chaplaincy of Maastricht is located only a one minute walk away from the inner city library. T13 organizes a variety of events besides the regular activities like Tafelen, Film & Philosophy and Taizé meetings. If you want to know more about our activities, please check out (and like) our Facebook page and/or website!

Tafelstraat 13

Join the conversation!

Studentenverenigingen en studentenorganisaties

AIESEC

AIESEC is een internationale studentenorganisatie die internships faciliteert in 111 landen verspreid over de hele wereld. Wil jij andere culturen ervaren en je horizon verbreden? Wil jij weten hoe is het om in landen als Maleisië, Argentinië, Kenia of Nieuw Zeeland te wonen? Met AIESEC kun je zowel ontwikkelings- als management internships doen variërend van 6 weken tot 1,5 jaar! Wil je geen studievertraging oplopen? Doe dan een zomerinternship van 6 - 8 weken! Met alle studierichtingen kun je bij ons terecht. Geïnteresseerd? Kijk op onze website (www.aiesec.nl/maastricht) voor onze eerstvolgende informatieavond, bel naar 043-3885934 of stuur een e-mail naar ogxmaastricht@gmail.com.

Integrand Maastricht: Stages

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven! Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website! Interesse in een stage? Schrijf je in via www.integrand.nl en reageer! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: maastricht@integrand.nl.

Sports Council MUSST

eng | The board of the MUSST 2014-15 consists of:

Kelly Wijnen (president)

Xavier Pouwels (secretary)

Paul Walczak (treasurer)

Ralph Janga (PR & Sponsorship)

The office is located at Sportcentre Randwyck.

Opening hours: Monday-Thursday 12.00-14.00

E-mail: bestuur@musst.nl

Webpage: www.musst.nl

Faculty of Arts and Social Sciences (fasos)

Office of Student Affairs: Grote Gracht 90-92.
Visiting hours: Monday/Tuesday/Thursday/Friday: 10:00 - 12:30 hrs and 13:30 - 16:00 hrs during course periods. On Wednesday's closed.

eng | All information for students is available on: fasos.info/study

Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail: m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl

Tel: +31 43 38 83616

Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment

Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

Student advisor Bachelor European Studies and Masters in Social and Political Sciences:

Drs Pia Harbers: E-mail: p.harbers@maastrichtuniversity.nl

Tel: +31 43 38 84983

Visiting hours: Daily 09.30 - 10.00 and by appointment.

Location: Room B-0.14, Grote Gracht 90-92

Student Association

Concordantia

eng | Open office hours: Monday - Friday 11.00-13.00.

Contact us: Concordantia@maastrichtuniversity.nl

Check out our website for daily updates: www.concordantia.nl.

Join us on facebook: <https://www.facebook.com/Concordantia>.

Orakel

eng | Study Association for Arts & Culture and Cultuurwetenschappen.

E-mail: orakel@maastrichtuniversity.nl

Tel.: +31 43 38 83335

Website:

<http://www.facebook.com/OrakelMaastricht>

Orakel on internet:

www.orakelmaastricht.org

The Student Representatives

eng | We are the legal advisory board of the faculty and subdivided in various subgroups. Each of the committees consists of students who are representative for their own field and meet

on a regular basis with the faculty staff. Contact us for any concerns surrounding study programmes of facilities.

Visiting Address: Grote Gracht 86, 6211 SZ Maastricht

Postal Address: P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht

E-Mail: studentrep@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences

Mireille Knubben tel. 3872844, voor vrij.

12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

eng | Student Council Health and Life Sciences

Do you ever encounter problems in your study or do you have your own ideas about innovations or changes within your study or faculty?

We are the Student Council Health and Life Sciences, the student representatives for HS, BMS and EPH (BA/MA) and we have a say in almost all levels within the university about innovations and changes in the studies, faculty and even within the university.

Every Thursday (except exam weeks), we have a walk-in hour from 12.30 to 13.30h where students can come to us with problems or ideas. We are located in the first room when you walk up the stairs on the footbridge (k2.497). In addition, you can also reach us via our website: www.sc-fhml.nl or like our Facebook page "Student Council Health & Life Sciences" to stay up to date.

Faculty of Humanities and Sciences

The Department of Knowledge Engineering

Faculty of Humanities and Sciences (comm./study associ.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Tapijn, Sint Hubertuslaan 12, building Z, room 0.007, tel. 3883454.

E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl,

before Friday 12.00 hours

<http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

eng | Opening hours Student Affairs office DKE:

At Tapijn, room 0.007: Monday till Friday: 10.00-11.00 & 13.00-14.00 hours.

And at Bouillonstraat 8-10, room 0.002: Monday 10.00-12.00 / Tuesday 12.30-14.30 / Thursday 13.00-15.00 hours.

Schedules: Eleum or the informationboard and TV screen in the hall Boui 8-10.

Faculty of Law

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van het Opleidingsinstituut kun je raadplegen via My UM Portal > Mijn FdR.

Openingstijden Onderwijsbalie

De openingstijden van de Onderwijsbalie zijn: Maandag t/m vrijdag van 10.00 - 16.00 uur.

Voor vragen kun je ons ook telefonisch bereiken (043-3883045) of via Contactformulier Rechten.

Stages

Informatie: My UM Portal > Mijn FdR > Onderwijs > Stages.

eng | Recent information from the Education Desk can be found via My UM Portal > My LAW.

Opening hours Education Desk

The opening hours at the Education Desk are:



PreCare Trial & Recruitment (PT&R) Oproep voor deelname aan onderzoek

PT&R is een onafhankelijk medisch onderzoekscentrum dat zich bezighoudt met de uitvoering van klinisch wetenschappelijk onderzoek. Voor deze onderzoeken zijn wij op zoek naar deelnemers.

GEZOCHT: Vrijwilligers voor deelname aan een allergie onderzoek

Er zal een onderzoek gedaan worden om het effect en de veiligheid van een geneesmiddel tegen HUISSTOFMIJT ALLERGIE te bepalen. Het betreft een onderzoek met 3 verschillende doseringen van intradermale (in de bovenste laag van de huid geïnjecteerde) immunotherapie. Om de werkzaamheid te bepalen, zal er ook een controlegroep zijn, die...e placebo (medicatie zonder de werkzame stof), krijgt.

Wij zoeken zowel mannen als vrouwen:

- met huisstofmijt allergie

- in de leeftijd tussen 18 en 65 jaar

Indien u geschikt bent voor deelname aan dit onderzoek, zult u in een van de 4 verschillende groepen ingedeeld worden. Dit gebeurt door middel van loting. Gedurende een periode van 1 jaar (de duur van het onderzoek), bezoekt u ongeveer 20 keer het onderzoekscentrum. Tijdens dit onderzoek, zult u 8 intradermale injecties ontvangen in de handpalm zijde van uw onderarm. Gedurende het onderzoek wordt u gevraagd een dagboek bij te houden. Vanzelfsprekend nemen wij de uiterste zorgvuldigheid in acht met betrekking tot uw privacy. Voor deelname aan dit onderzoek zult u een reiskosten vergoeding krijgen.



Als u meer informatie wilt kunt u bellen naar het Medisch Call Center PT&R op werkdagen tussen 9.00 - 14.00u op telefoonnummer 046 4759431 (laat evt een bericht achter), of e-mailen (info@ptr.nu).

Volg ons ook op www.facebook.com/PTenR

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

SEND YOUR SNAPS TO 50 PEOPLE AROUND THE WORLD 🐵

Fling
MESSAGE THE WORLD

AVAILABLE FREE

Download on the App Store

GET IT ON Google play

Monday to Friday from 10.00 – 16.00 hours.
For questions you can also reach us by phone (043-3883045) or via Contact form LAW.

Internships

Information: My UM Portal > My LAW > Education > Internships.

Faculty of Psychology and Neuroscience

FPN Education Office UNS40 Level 1. Phone: 043-3884020.

Post: use the red mailbox in front of the Education Office

E-mail: via askpsy.nl

eng | Online Self Service

Visit askpsy.nl for Q&A and contact options. Announcements and faculty information is published on EleUM.

Opening hours Service Desk FPN

Mon. - Fri. 9-12 hrs & 13-17 hrs.

Walk-in hours (no appointment needed, about five to ten minutes per person)

Student advisors: Mon., Wed. & Fri. 10-11 hrs.

International Relations Office for incoming students: Mon.- Fri. 10-11 hrs.

By appointment via the Service Desk:

International Relations Office for outgoing students: Tue. & Thu. 10-11 hrs.

Board of Examiners: Mon.10.30-11.00 hrs and Thu. 15.30-16.00 hrs

Information for students

Ask Psychology (FAQ): askpsy.nl

EleUM: https://eleum.unimaas.nl

Who books what? http://go.askpsy.nl/booking

Academic Calendar: http://go.askpsy.nl/ac

Cancel exams: http://go.askpsy.nl/cancel-exam

Maastricht University School of Business and Economics (sbe)

SBE: Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

eng | Are you a talented master's student who's ready to take on a challenge?

PREMIUM is the UM excellence programme that offers master students the opportunity to work on a challenging project assigned by a company, NGO, government or educational institution in a multi-disciplinary setting. Interested in which projects are starting this upcoming round? Go to www.maastrichtuniversity.nl/premium and find out! Registrations are open until 08-February-2015!

Looking for interesting internships? Try SBE's internship database:

- Bachelor internship at **Alpha Founders** (@Bangkok)
- Several Bachelor internships at **European Young Innovators Forum** (@Brussels)
- Master/Bachelor internship at **Nomura** (@Amsterdam)
- And more....

For more information please check ELEUM > My SBE > Internships > Internship Search.

Did you know?

That you can apply for Erasmus+ grant for an internship longer than 2 months? Monthly allowance up to €390! For more information please refer to EleUM > My SBE > Extra Study > Internships > Internship Office > Internship Grants.

SBE Internship Office: looking forward to meeting you.

The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday

from 14.00 hrs – 15.00 hrs for walk-in questions.

An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an appointment for a meeting with the Internship Office on Thursdays (between 10.00 hrs – 12.00 hrs) via the Information Desk.

More information on SBE (continuing) master's programmes?

Our Master's Recruitment Officer is available at the Information Desk (entrance hall SBE), every first and every third Tuesday of the month, from 14.00 – 16.00 hrs, for walk-in questions.

An appointment is not needed. If you have a more complex or private question, you can make an appointment via our contact form (on the SBE homepage) or during the above office hours.

Still deciding between SBE master's programmes?

The SBE Comparison Portal helps you get the information you need, easily!
www.comparesbe.nl

Thesis-Internship Programme (TIP)

Combine your thesis with an internship during your master's programme at SBE!
Part-time internship, regional company, 3-6 months, first possible start: February 2015.
Contact the TIP-coordinator for more information: thesisinternship-sbe@maastrichtuniversity.nl

SBE warmly invites you to join us in celebrating 30 years of inspiration!

Check our upcoming events: www.maastrichtuniversity.nl/sbe/30yrs

TO NEEL GROEP MAAS TRIC HT

Eric De Volder

KAMER EN DE MAN

TgM Lab

Toneelgroep Maastricht presents warmblooded theatre, rooted in this region, for an international audience. Every (Dutch spoken) performance in our Theatre De Bordenhal will be subtitled in English. You're welcome!

KAMER EN DE MAN/ MEN AND ROOM

do 29 januari
t/m do 12 februari
Theater de Bordenhal
Plein 1992 nr. 15

3HOOG



René



Jurre



Merel

Door Ype
Driessen



Hij bloedt dus nogal

“Hé! Kan jij even bij deze patiënt komen zitten? Hij bloedt nogal en ik kan hem niet alleen laten.”

Ik steek mijn aantekeningenboekje in de zak van mijn witte jas en kijk de doktersassistente aan. “Je weet dat ik coassistent ben, hè?” Altijd handig om even duidelijk te maken dat ik nog geen arts ben en dus officieel niks kan of mag als het om acute situaties gaat.

“Ja”, zegt ze. “Dat weet ik. Maar de arts komt er zó aan en ja, hij bloedt dus nogal.” Ze klinkt zenuwachtig. Ik ben de flauwste niet, en altijd wel te porren voor een beetje actie. En dus volg ik haar naar een andere spreekkamer. In de onderzoeksstoel zit een oudere man. Er sijpelt inderdaad wat bloed uit zijn neus.

Ik stel me voor, trek handschoenen aan en hoor alvast zijn verhaal aan. Na een auto-ongeluk is hij opgelapt en nagekeken op de spoedeisende hulp van het ziekenhuis, maar zijn neus blijft nog wat bloeden. Ik reik hem papieren doekjes aan en constateer al vlug dat het zó erg nou ook weer niet is.

Twee artsen komen binnen om de man snel te onderzoeken en wat watten in zijn neus te stoppen. “We zijn zo weer terug. Anna, blijf jij er zo lang even bijzitten?” Ik wil nog een gevatte opmerking maken over dat ik vroeger ook altijd veel opgepast heb, maar gelukkig voor mij zijn ze de kamer al weer uit.

Medisch-inhoudelijk valt er bij deze patiënt niet zo veel meer te leren. Terwijl ik heen en weer loop tussen de stapel papieren doekjes, de inmiddels al minder hard bloedende man en de prullenbak, hebben we het dus over



hele andere onderwerpen. De financiering van onze gezondheidszorg. De veranderingen in de relatie tussen patiënt en arts. Het zijn onderwerpen die in gesprekken met collega's al te weinig aan bod komen, en

waarover ik zelden zo openhartig kan praten met een patiënt. Een kans die nu is ontstaan, juist omdat we allebei niet veel beters te doen hebben. Een half uur later is de bloeding gestelpt en

kan hij naar huis. Ik geef hem een hand, het voelt alsof ik afscheid neem van een goede vriend. Terwijl ik hem nakijk als hij de gang uitloopt, besef ik dat ik niet eens weet hoe hij heet.